# la Gazette



**BIMENSUEL DE MARTIGNY, ENTREMONT** 

JGA 1920 Martigny | No 7 Vendredi 22 avril 2011

### Le salon vert...



Le printemps sonne le réveil de la nature et donne des ailes aux jardiniers de la ville. Il suffit de se promener à Martigny, de jeter un œil aux magnifiques créations florales pour s'en persuader. A ces multiples tableaux d'artistes, FVS Group ajoute une touche personnelle en transformant ni plus ni moins que le CERM en un salon de printemps. Pour le directeur **Raphaël Garcia** et son équipe, c'est un nouveau challenge à relever. Un de plus.... > 11

### Rencontre

LAURE TERRETTAZ | Elle a passé dix mois en Colombie au milieu des enfants de la fondation Moi pour toit. > 24

### Société

ARCHE DE NOËL | Dans la maison de Champsec, des enfants en difficulté trouvent un havre de paix. Jean-François Lovey, chef du Service de l'enseignement, est invité à venir parler de l'intégration des enfants différents dans le monde scolaire. > 28

### **Sports**

KICK BOXING | Fernando Martins ne montera pas sur le ring du Bourg le 30 avril prochain. Mais le meeting s'annonce tout de même passionnant avec 14 combats!

> 46

Piqûre de «vouipe»	7
Locales	3-5
La nouvelle COOP	7
Agenda	8
<b>Didier Crettenand</b>	45

PUB







Place Centrale, 7 **MARTIGNY** Tél. 027 722 80 03

ALAINAFFLELOU

### PIQÛRE DE VOUIPE Marcel Gay



### UNE BIÈRE AU VIAGRA POUR LE PRINCE

En Grande-Bretagne, une bière réalisée à base de Viagra va être commercialisée le jour du mariage de Kate Middleton et du prince William. Plusieurs bouteilles ont même été envoyées à ce dernier. Petit problème: les bouchons ont explosé avant la livraison...

### **UN SUPPORT PUBLICITAIRE**

La loi interdisant le port du niqab dans les lieux publics vient d'être mise en application en France. Pourtant, depuis quelques jours, un site internet propose à celles qui portent le voile de gagner de l'argent en affichant de la publicité sur leur burqa. On pourrait imaginer de la pub pour une crème solaire écran total...

### LES JUPES OBLIGATOIRES

Pour attirer des spectateurs au tournoi de badminton, on n'a rien trouvé de mieux que d'obliger les dames qui jouent à porter la jupe. Les hommes pourront rester en cuissettes... sauf les Ecossais. Si la formule porte ses fruits, y a fort à parier que les clubs de foot, de basket, de lutte, de volley de Martigny prennent la même décision...

### LU POUR VOUS...

Dans «Le Matin»: «Pour le loup, dès Pâques, c'est l'agneau qui est au menu.» Il ne pourrait pas nous poser un lapin...

### Lettres au pendu

JÉRÔME MEIZOZ | Un nouveau livre.

Dans ce magnifique ouvrage, Jérôme Meizoz entrouvre pour la première fois son atelier d'écriture. Au travers de ses correspondances avec l'écrivain Adrian Pasquali, de ses réflexions sur l'écriture et sur la vie ou encore de ses carnets de lecture, il se dévoile au lecteur qui découvre un auteur passionné et passionnant.

### **CURIEUX PERSONNAGES**

L'écrivain ouvre également son univers artistique grâce à la participation de son ami André Crettaz, peintre et plasticien. Emmenés par les yeux fascinants du personnage de «la fermetureéclair» (jaquette), les «curieux personnages» de l'artiste s'amusent avec les mots tout au long du livre.

Ce quarantième volume de la collection «Racines du Rhône» marque le nouvel élan des Edi-



L'écrivain valaisan Jérôme Meizoz.

tions Monographic créées il y a bientôt quarante ans par Roger Salamin. Ce dernier, tout en acceptant de rester consultant, a passé le témoin à Aline Nicol Schoechli qui a repris la direction de l'entreprise en début d'année.

# Amicale de la quintette

### RIDDES | L'Indépendante est l'hôte de l'amicale les 29 et 30 avril.

MARCEL GAY

C'est le jubilé! Cinquante bougies sur le gâteau et des souvenirs par milliers. C'est surtout l'occasion de faire la fête en invitant les sociétés amies. Voilà pourquoi la fanfare L'Indépendante de Riddes est aux affaires depuis belle lurette. Un comité d'organisation, présidé par Sandy Monnet, a soigné les détails pour faire de cette rencontre une réussite.

### **DEUX JOURS DE FÊTE**

Les festivités débuteront le vendredi 29 avril à partir de 18 h 15. Après la réception des sociétés sur la place du Collège, le traditionnel morceau d'ensemble permettra à tous les musiciens d'unir leur talent. Le cortège est prévu à 19 heures et les productions dans la salle de l'Abeille à 19 h 45. On pourra applaudir le Chœur mixte Saint-Laurent de Riddes, les fanfares L'Abeille de Riddes, L'Helvétia d'Isérables et L'Avenir d'Isérables. La fin de soirée est assurée par l'orchestre Jean-Paul & Jean-Paul.

Rebelote le samedi avec un programme similaire qui débutera à 18 heures, toujours sur la même place. On verra défiler par contre d'autres sociétés: la Contheysanne d'Aven-Conthey, la Grand-Garde de Saillon, l'Echo du Mont d'Aproz, Le Corps de Musique de Saxon, l'Echo du Prabé de Savièse, l'Avenir de Champlan et l'Agaunoise de Saint-Maurice.



L'Indépendante de Riddes se réjouit de recevoir les fanfares de l'Amicale de la Quintette les 29 et 30 avril. LDD

Impressum: tirage certifié REMP/FRP: 25221 | Rédaction: tél. 027 720 50 70 | www.lagazette.ch | E-mail: redaction@lagazette.ch | Marcel Gay, rédacteur en chef | marcel.gay@lagazette.ch | Régie des annonces: Publicitas, avenue de la Gare 34, 1950 Sion | Tél. 027 329 51 51 | Fax 027 323 57 60 | sion@publicitas.ch | Impression: centre d'impression des Ronquoz S.A. Sion. | Editeur: Patrik Chabbey, Imprimerie Beeger S.A. Sion

## L'humour toujours...

**CASINO DE SAXON** De la danse, de la musique, du jeu, ça bouge!

Le spectacle continue! Mieux même, il s'étoffe de jour en jour. Voilà en effet un printemps très animé du côté de Saxon.

### RENCONTRE LUDIQUE

La plus grande rencontre ludique de Suisse se déroule à Saxon. Une fête pour les jeux de société (jeux de rôle, figurines, jeux de plateau, jeux grandeur nature (murder party) pour petits et grands. Des jeux familiaux le jour, des jeux d'ambiance la nuit, beaucoup d'initiations, venez y découvrir le monde des rêves... Le thème: La chasse au trésor. Du 29 avril, à 13 h 30 au 1er mai à 18 h, sans interruption.

### LE TANGO ET LE PISTON

Le 6 mai, Medina & Ray et Luis Semeniuk proposeront un concert autour du tango, à 20 h 30. De 19 h à 20 h: initiation gratuite à la danse tango.

Place à un spectacle original le dimanche 8 mai, à 15 heures, avec «Manoche le piston». Dans les coulisses d'un cabaret, un musicien s'apprête à monter sur scène, pour un divertissement musical. Las, en entrant, il trébuche, ne se positionne pas bien dans la lumière du projecteur; dès lors, tout dérape, tout part de travers...

### **SARAH BARMAN**

Sarah Barman et Célina Ram-



Célina Ramsauer et Sarah Barman sur les planches du Casino de Saxon pour leur spectacle «On y sera». LDD

sauer se sont associées! Chacune souhaitant apprendre le métier de l'autre, elles se sont échangé leurs rôles respectifs pour créer un spectacle original de textes et de chansons mêlant poésie, humour et tendresse. Les 6, 7, 13 et 14 mai à 20 h 30. Enfin, le casino propose aux quinquagénaires des soirées à thème ouvertes à tous, les 13 et 14 mai, 17 et 18 juin à 19 heures.

**Réservations** au 027 743 2000 www.casino-de-saxon.ch

### BRÈVES RÉGION

### **PARCOURS VITA**

La commune de Fully a inauguré un nouveau parcours Vita et une piste finlandaise à l'ombre des châtaigniers centenaires. Le docteur Daniel Tenthorey, médecin généraliste à Fully et initiateur du projet de la piste finlandaise, y voyait le moyen d'offrir à la population un cadre permettant de pratiquer la course à pied dans un environnement naturel, mais surtout en toute sérénité sur un sol à la qualité d'amorti sans éqal.

### CHIOTS À CROQUER

D'adorables chiots vous attendent au Musée et **Chiens du Saint-Bernard**, Fondation Bernard et Caroline de Watteville, à Martigny!

La maman «Karina» et le papa «Hélios» seront fiers de vous présenter leurs 10 petits chiots à poils longs nés le 22 février 2011. «Jmperia», la maman de la deuxième portée, et «Titus», le papa, se feront un plaisir de vous montrer leurs 3 garnements à poils courts nés le 2 mars 2011.

### **HEUREUX GAGNANT**

Les organisateurs du Salon Valaisan de la Voiture d'Occasion, l'UPSA section Valais et le FVS Group, ont remis le premier prix du concours de la voiture mystère à André Botelho de Saxon. Il avait reconnu la Renault Wind de 2010, et remporté un bon de voyage d'une valeur de 1000.-francs offert par Octodure Voyages.

### Le train historique

MARTIGNY | En voiture les 30 avril et 1er mai!

Voyagez à bord d'une automotrice centenaire de 1909 et d'un bus PTT Oldtimer de 1962, les 30 avril et 1er mai prochains! Cette journée est organisée par Train Nostalgique du Trient, une association de bénévoles sauvegardant le matériel roulant. Le bus effectuera des circuits dans les alentours de Martigny

et l'automotrice roulera entre Martigny et Vernayaz. Une carte journalière permettra aux voyageurs de pouvoir utiliser le train ou le bus à leur convenance

Départ du bus de la Gare, à 9 h 50, 11 h 30, 13 h 45, 15 h 15 et 17 h 15. Départ du train à 10 h 30, 14 h 30 eet 16 h 20.



Aujourd'hui, il existe des **solutions** simples et **discrètes.** 

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20

# Nous faisons toujours preuve de souplesse, sauf pour les commissions boursières. Elles restent identiques, quel que soit le montant investi.

Chaque ordre de bourse coûte le même prix: 40 francs pour un ordre via Internet et 100 francs lors d'un appel téléphonique. Pour en savoir davantage sur nos prestations bancaires, consultez notre site www.banquemigros.ch ou appelez notre Service Line 0848 845 400.





### La Fête des mères

**SAILLON** | Un marché artisanal peu banal, le 7 mai prochain.



Nicolas et Martin Schwab se réjouissent de vous accueillir dans leur domaine le 7 mai prochain. LDD

Il est des dates symboliques qu'on aime à fêter et qui invitent à la rencontre. A Saillon, la Fête des mères rime depuis de nombreuses années avec l'organisation d'un marché artisanal peu banal.

### **AU MILIEU DES FLEURS**

Peu banal tout d'abord par son lieu de résidence. Le marché se tient parmi les fleurs. L'entreprise Schwab établie en Valais depuis 1950 se fait un point d'honneur de recevoir artisans et public. Au cœur du marché vous pouvez admirer plus de 50 variétés de fleurs conditionnées en «habits traditionnels» ou sous une forme plus moderne comme ces

surfignias ou ces géraniums en sac qui laissent libre cours à des accrochages plus fantaisistes. En cette période où l'on devient plus sensible à la question du développement durable et à l'importance d'une production de proximité de qualité, il est important de venir voir le savoir-faire des entreprises locales.

### **UNE VINGTAINE D'ARTISANS**

De plus, le marché de la Fête des mères accueille une vingtaine d'artisans choisis pour la diversité et l'intérêt de leurs productions. Face à la qualité du travail, la frontière entre art et artisanat est très ténue. Voilà une occasion d'acheter un bel objet sans nécessairement devoir dépenser des fortunes. Pour ceux qui n'ont pas encore trouvé le cadeau original et bien choisi, une visite est obligatoire.

### **POUR LES FAMILLES**

La fête est surtout pensée familles avec des ateliers gratuits pour les enfants: le coin du petit jardinier. Des tours à poneys seront proposés. Les jeunes et les moins jeunes pourront admirer un spectacle de fauconnerie et bien entendu des stands de restauration sont prévus pour agrémenter la période de midi. Laissez-vous tenter!

Le centre commercial à découvrir, la nouvelle Toyota Hybride à GAGNER!

Val. Fr. 33'900.—

Coop et 29 commerces, toutes les facettes de votre cristal:

Horaires d'ouverture
Lu - je 8h - 18h30 | Ve 8h - 20h 8h - 17h

www.cristal-centre.ch

# La doyenne invite

**LIDDES** | Le 30 avril et le 1er mai, La Fraternité invite toutes les fanfares de l'Entremont à son anniversaire! Sans s'occuper de la couleur politique...

Marcel Gay

C'est sans doute une première dans le canton. C'est à coup sûr un joli pied de nez aux idées reçues, aux querelles de clocher ou encore aux formules immuables. C'est enfin une excellente idée et une ouverture d'esprit qui méritent le succès. Voilà donc La Fraternité qui distribue des cartons



La directrice Loriane Fournier, Marcel Darbellay, 60 ans de musique, Ariane Lattion, présidente de La Fraternité, Paul Jacquemettaz, 61 ans de musique, Cédric Darbellay, président du comité et Gaspard Dabellay, 66 ans de musique. LDD



d'invitation dans tout l'Entremont. La Fanfare radicale et socialiste de Liddes qui élargit le cercle pour accueillir aussi les sociétés démocrates-chrétiennes. Il fallait oser! C'est fait. Président du comité d'organisation, Cédric Darbellay assume parfaitement cette décision: «On voulait innover et, on le reconnaît, attirer un maximum de monde. Et les temps changent...»

### **GRAND CORTÈGE**

Tout démarre le samedi à 17 h 45 avec l'arrivée des sociétés. Une petite partie officielle et c'est le départ du cortège en direction de la cantine. On pourra applaudir La Fraternité bien sûr, mais aussi l'Union Instrumentale de Liddes, les Armaillis d'Echarlens, La Fleur des Neiges de Verbier, La Stéphania de Sembrancher: L'Edelweiss d'Orsières et la Persévérance de Martigny-Croix. Rebelote le dimanche avec l'arrivée des fanfares à 11 h 30, la partie officielle et le cortège du 62e festival à 13 h 15. Les fanfares suivantes emboîteront le pas de La Fraternité: L'Avenir de Bagnes, Les Armaillis d'Echarlens; L'Helvétia d'Isérables; L'Echo d'Orny d'Orsières; La Concordia de Saxon; L'Avenir

# «On voulait innover et, on le reconnaît, attirer un maximum de monde.

CÉDRIC DARBELLAY

de Sembrancher et l'Helvétienne de Morgins.

### **AVEC YVES MOULIN**

Pour faire danser toutes les générations, rien ne vaut l'accordéon. En faisant confiance au virtuose Yves Moulin et ses 6 musiciens, La Fraternité joue la carte de la sécurité. Le musicien d'Orsières devrait une nouvelle fois attirer la foule sur le plancher et autour des bars...

### Le Cristal cartonne...

**MARTIGNY** | Le nouveau centre commercial de Martigny est littéralement pris d'assaut par les clients. La Coop en tête...

On se bouscule au portillon, plutôt sur les tapis roulants, dans l'ascenseur ou la cage d'escalier. Logique. Le nouveau centre commercial de Martigny, Cristal, est aussi beau que fonctionnel. Et il peut se targuer d'abriter trente enseignes, dont la Coop, son principal partenaire.

### LA CLASSE

Cristal offre à ses clients un univers d'achats de très haut niveau. Avec son esthétique lumineuse mise au service des fonctions commerciales, il introduit en Valais une nouvelle génération de centres commerciaux. Le bâtiment se caractérise par une

### En plus de la Coop, on trouve une trentaine de commerces

façade homogène en verre opalescent qui lui permet de scintiller durant le jour et de se métamorphoser en lanterne le soir. Une attention particulière a été portée au choix des matériaux et au traitement des détails, afin de libérer l'espace et de le rendre compréhensible.

#### **400 PLACES DE PARC**

Très facilement accessible. Cristal est doté de près de 400 places de parc, dont 300 couvertes, au troisième niveau, sous le toit. Une rampe périphérique, dissimulée entre l'enveloppe thermique et la façade, conduit les automobilistes dans ce parking lumineux et aéré. Cristal est aussi accessible à pied depuis le cœur de Martigny et en transports publics, grâce à la ligne de CarPostal Martigny-Saillon-Leytron-Sion dont les bus s'arrêtent toutes les trente minutes environ en face du centre. Le centre Cristal emploie près de 180 collaborateurs dont 50 pour le centre

Les enseignes de Cristal:
Coop, Zebra, Interdiscount, Chicorée, Mc Optic, Sparkle Coffee,
Blackout, Adent cliniques dentaires, Fust, Aux Bonnes Choses,
la Halle Kids, Sun Store et Privilège, Coop Restaurant, Sunrise,
Simran, +S accessories, JeanLouis David, Yendi, Espace Multiservices, Melabis Boutique, Widanis, Vögele Shoes, Charles
Vögele, Grecor, Kiosque Cristal,
Roxane Kelly boutique, Au Rubis,
Ochsner Sport et un Bancomat



Coop mise notamment sur la compétence du personnel et la qualité des produits.

MARCEL GAY



Au restaurant Coop, on est certain de passer un moment convivial. MARCEL GAY



Fruit d'un développement de site et de projet initié par le bureau d'architecture Christian Constantin et l'entreprise HRS Real Estate SA, Cristal est propriété du fonds immobilier UBS «Sima». CHARLY RAPPO



8 MÉMENTO La Gazette | Vendredi 22 avril 2011

### Nawal, la voix des Commores



La voix de Nawal est taillée dans un diamant brut. Elle transmet sagesse et expérience... TONIA HAFTER

Le Centre de Loisirs et Culture de Martigny présente Nawal, auteur-compositeur-interprète, première femme musicienne des îles Comores à se produire en public. Sa voix profonde, chaude et prenante n'a pas mis longtemps à être reconnue comme «La Voix des Comores». Au fil du temps, sa musique s'est dépouillée pour aller à l'essentiel, et Nawal, qui chante et joue de la guitare et du gambusi (sorte de luth local, hérité du Yémen), se produit en solo à la Salle des Petites Fugues du Centre de Loisirs et Culture le samedi 7 mai 2011. Entre traditionnelle et contemporaine, la musique de Nawal, résolument acoustique, tisse un harmonieux dialogue des cultures indo-arabo-persanes, avec les polyphonies bantous, les chants soufis, et les rythmes syncopés de l'océan Indien.

Samedi 7 mai, repas à 19 heures, concert à 21 heures. Réservation conseillée au 027 722 79 78. www.clcm.ch

### AGENDA

La Maison Maé à Sembrancher propose une exposition-vente d'art et d'artisanat jusqu' au 17 juin prochain. A découvrir du mercredi au dimanche, de 14 h 30 à 18 h 30 ou sur rendez-vous au 079 754 60 46. Fermeture du 13 au 17 avril et du 1er au 5 juin.

<u>Thé dansant à Martigny.</u> Le prochain thé dansant aura lieu le lundi 18 avril à la salle communale de Martigny dès 14 h.

Papa-contact à Martigny. Chaque premier lundi du mois (sauf en août), à 20 h au restaurant du Grand-Quai à Martigny, le Mouvement de la condition paternelle Valais organise un papa-contact. Infos sur www.mcpvs.ch

Les recettes du chef pour les plus de 60 ans. Sous la houlette d'un cuisinier de talent, préparez des plats simples et créatifs que vous mangerez ensemble à midi. Rendez-vous les mercredis 27 avril, 4, 11, 18 mai 2011 de 9 h à 14 h. CHF 240.—les 4 cours ou CHF 60.—le cours.

Infos & contact: Pro Senectute Valais, 027 322 07 41.

Visite au centre du FC Sion à Riddes. Les grands-parents accompagnent les petits-enfants au centre d'entraînement du FC Sion. Ce site est composé de différentes infrastructures qui permettent d'organiser de manière optimale les diverses rencontres du club. Qui sait, peut-être qu'au hasard de la visite, vous rencontrerez un joueur? Rendez-vous le mardi 26 avril de 14 h à 16 h. Dix francs par famille (grands-parents et petits-enfants). Infos & contact: Pro Senectute Valais, 027 322 07 41.

Les personnes concernées par l'épilepsie peuvent trouver écoute et parler de leur quotidien: un groupe de parole et d'entraide est à leur disposition. Il se réunit un mercredi par mois, Madame Corinne Roger, animatrice attend votre appel pour un rendez-vous lors de la prochaine réunion au 027 458 16 07. Prochaine séance: mercredi 27 avril 2011 au Centre de Loisirs et

Culture, rue des Vorziers 2 à Marti-

Carême à Saillon. Le public est invité à partager une soupe de carême ce vendredi 22 avril dès 11 h 30 au Home Les Collombeyres à Saillon.

Concert spirituel à l'église du Bourg le vendredi 22 avril à 20 h 30. Un quatuor formé de Carole Rey, Sylviane Bourban, Nicolas Jacquier et Stève Bobillier interprétera le Stabat Mater, de Pergolesi, et la Messe de Monteverdi.

Musique classique à Ovronnaz.
Samedi 23 avril, à 19 h à la chapelle d'Ovronnaz, concert de musique classique par Anaida
Agadjanian (chant) et Liana Kachaturyan (piano). Entrée libre, collecte à la sortie.

La Fraternité de Liddes en concert. Dimanche 24 avril, à 20 h 15 à la salle polyvalente, concert annuel de la fanfare La Fraternité de Liddes, sous la direction de Lorianne Fournier.

Concert de l'Avenir d'Isérables. Dimanche 24 avril, à 20 h 30 à la salle de l'Avenir, sous la direction de Elie Joris.

### Course aux œufs à Ovronnaz. Dimanche 24 avril, course aux œufs

pour les enfants jusqu'à 12 ans. Rendez-vous à 14 h 30 sur la place de Tourbillon. Apéritif offert aux parents.

Contes et légendes à Dorénaz.

«Dans la Forêt des Contes», par Philippe Campiche samedi 7 mai dès 15 h. Le temps d'un aprèsmidi, laissez-vous emporter dans un univers fantastique où l'on frémira face à un loup cruel et où une petite fille charmeuse finira mal... Grâce à des récits traditionnels, souvent drôles et toujours dynamiques, l'on sortira assurément avec le sourire! Spectacle familial dès 6 ans. Inscriptions souhaitées au 079 431 60 80 jusqu'au 04.05.

Concert de l'Edelweiss du Bourg. Ce dimanche 24 avril, à 9 h 30, la fanfare l'Edelweiss se produira pendant et après la messe de Pâques célébrée à l'église St-Théodule du Bourg.

Brunch de Pâques à Fully. Lundi 25 avril, dès 11 h 30 au couvert du Breyon, chasse aux œufs et buffet canadien organisé par l'Asofy. Inscription et informations au 078 827 96 86.

### CINÉMAS

#### CASINO

Vendredi 22 avril 15h et 18h, samedi 23 avril 15 h et 18h, dimanche 24 avril 15 h et 18h, lundi 25 avril 15 h et 18h, mardi 26 avril 15 h et 18h.

#### RIO

«Blu», un perroquet bleu d'une espèce très rare, quitte sa petite ville sous la neige et le confort de sa cage pour s'aventurer au cœur des merveilles exotiques de Rio de Janeiro. VF Durée: 1 h 30. Sans limite d'âge

Vendredi 22 avril 20 h 30, samedi 23 avril 20 h 30, dimanche 24 avril 20 h 30, lundi 25 avril 20 h 30, mardi 26 avril 20 h 30.

### **LE CHAPERON ROUGE**

Dans une histoire inspirée d'un célèbre conte de fées, une adolescente se retrouve en grand danger quand son village décide de chasser les loups garous qui terrorisent la population à chaque pleine lune.

VF Durée: 1 h 45. Dès 12 ans.

#### VI Duice. 1 II 45. Des 1

CORSO

Vendredi 22 avril 15 h 30 et 20 h 45, samedi 23 avril 15 h 30 et 20 h 45, dimanche 24 avril 15 h 30 et 20 h 45, lundi 25 avril 15 h 30, mardi 26 avril 15 h 30.

### **TITEUF LE FILM**

de Zep

Catastrophe! Nadia fête son anniversaire et Titeuf n'est pas invité! Pourquoi? Comment a-telle pu l'oublier alors qu'il soigne son attitude over-séductive à chaque fois qu'il la croise?

Mais un séisme plus important encore va secouer la vie de Titeuf et la faire basculer dans le chaos... VF Durée: 1 h27. Dès 7 ans.

Vendredi 22 avril 18 h, samedi 23 avril 18 h, dimanche 24 avril 18 h, lundi 25 avril 20 h 30, mardi 26 avril 20 h 30.

### LES FEMMES DU 6E ÉTAGE

Paris, années 60. Jean-Louis Joubert, agent de change rigoureux et père de famille «coincé», découvre qu'une joyeuse cohorte de bonnes espagnoles vit... au sixième étage de son immeuble bourgeois.

VF Durée: 1 h 46. Dès 10 ans.

# Un cadeau d'ouverture qui fait vraiment plaisir?



**Evidemment.** Venez souscrire un abonnement dans le nouveau Sunrise center dans le centre commercial Cristal à Martigny et repartez avec une Wii gratuite.

Valable pour toute nouvelle souscription d'un abonnement mobile Sunrise de 24 mois avec ou sans mobile ou d'un abonnement Sunrise click&call (réseau fixe & Internet) de 12 mois, Offre valable du 13 au 30 avril 2011 et dans la limite des stocks disponibles. Vous trouverez toutes les informations, les tarifs et encore plus d'offres avantageuses sur sunrise, ch

### Les trains à la gare

MARTIGNY-ORSIÈRES | Le tunnel des trappistes fermé.



Durant une vingtaine de jours, les trains seront remplacés par des bus. DR

Tous les trains seront supprimés sur la ligne Martigny-Orsières du 2 au 20 mai pour permettre un assainissement complet du tunnel des Trappistes. Un service de bus de remplacement sera mis sur pied durant cette période avec des temps de trajet prolongés et des départs du Châble et d'Orsières avancés afin de respecter la correspondance à Martigny.

La raison primaire de cette interruption

reste les travaux dans le tunnel des Trappistes. Il s'agit de renforcer l'étanchéité afin d'empêcher la formation de glace qui endommage les trains et de procéder au gunitage afin de stabiliser la roche. Cette coupure de ligne sera également mise à profit pour stabiliser deux emplacements de la voie dont le ballast a été pollué par de la terre.

Horaires et autres informations sur: www.regionalps.ch.

### Peinture à l'honneur

ORSIÈRES | Exposition d'aquarelles à la bibliothèque.

Art parent de l'écriture, la peinture est à l'honneur à la bibliothèque municipale et scolaire d'Orsières. En effet, forte du succès de sa première exposition d'huiles et pastels l'année dernière, la bibliothèque récidive en

mai avec des aquarelles de fleurs de la région peintes avec finesse et délicatesse par Nelly Zwahlen.

### LE VERNISSAGE

Le vernissage aura lieu le mardi 3 mai de 17 h à 19 h en présence de l'artiste.

Les tableaux agrémentés de petites anecdotes sont à découvrir du 3 au 29 mai pendant les heures d'ouverture de la bibliothèque, les mardi et mercredi de 16 h à 18 h, le vendredi de 18 h à 20 h, le samedi de 9 h à 11 h ou sur rendez-vous au 027 782 62 85 ou biblio.orsieres@dransnet.ch. Bienvenue à tous!

Cette année, la Bibliothèque d'Orsières veut accrocher à ses cimaises des aquarelles.



### BRÈVES RÉGION

### VENTE-ÉCHANGE ENTREMONT

La première vente et échange est organisée le 30 avril à la salle polyvalente de Vollèges., de 9 à 15 heures. Vous pouvez apporter des vêtements enfants et dames, des jeux, jouets, du matériel de puériculture (poussette, chaise haute, literie...), du matériel de sport (vélo, trottinette, rollers...). Les articles doivent être étiquetés, propres et en bon état.

Renseignements auprès de Laurence Bourgeois (027 785 17 45) ou Valérie Frossard (027 785 19 79). Inscriptions obligatoires!

### AVEC ROSETTE POLETTI

La dernière conférence de cette saison, organisée par **l'Université populaire de Leytron**, sera présentée et animée par Rosette Poletti, dont la renommée n'est plus à faire. Elle parlera de l'art de rebondir ou comment se reconstruire après des événements difficiles. C'est à la salle de la Coop de Leytron que se déroulera cette conférence le jeudi 5 mai à 20 heures.

Renseignements et info à www.unipopleytron.ch

### MARTIGNY VILLE DE L'ÉNERGIE

La Ville de Martigny mène depuis plus de vingt ans une politique énergétique ambitieuse, qui tend vers un accroissement de son autonomie énergétique. Depuis 2004, la qualité de sa politique énergétique locale a été reconnue au niveau Suisse et a permis à la Ville de Martigny d'obtenir le label Cité de l'énergie (www.citedelenergie.ch). Depuis, Martigny persévère dans son engagement pour une politique énergétique durable et se voit décerner courant 2010 le label European Energy Award® Gold, titre européen suprême qui récompense les communes exemplaires et pionnières à l'échelle européenne. Ce succès lui permet de devenir la 1re Cité valaisanne à être labellisée EEA Gold®, qui atteste de l'excellence et de la continuité de son engagement et en particulier de ces réalisations énergétiques durables sur son territoire. Afin de partager cette récompense prestigieuse de manière informative, ludique et festive, la Ville invite la population à la journée: «Martigny, une Ville pleine d'énergie(s)», qui se déroulera le samedi 7 mai de 10 à 17 heures sur la place Centrale de Martigny. Des stands d'information, des essais de véhicules propres, une exposition didactique seront présentés. Raclettes et boissons seront gracieusement offertes par la Ville de Martigny.

# Les quatre saisons

**RAPHAËL GARCIA** | C'est le printemps et le CERM s'habille de vert. Une étape comme une autre pour le directeur de FVS Group.

MARCEL GAY

Elle vient s'ajouter aux autres foires. Donner un bel élan au printemps. Jouer encore et toujours la carte de l'innovation, ouvrir la porte sur un monde de couleurs et de parfums. Prim'vert devrait donc s'inscrire dans la logique des foires à succès organisées par FVS Group au CERM. C'est du moins le vœu de son directeur, Raphaël Garcia, qui vit au rythme des saisons avec de nombreuses manifestations au programme.

### DANS LE RÉTROVISEUR

Il a sans doute des origines es-

### nisées au CERM en quelle année?

Mon engagement en qualité de directeur a commencé en avril 2005. J'ai travaillé huit mois avec mon prédécesseur André Coquoz. Depuis le 1er janvier 2010, je dirige le FVS Group qui gère désormais l'entier de l'exploitation du CERM.

Est-ce que FVS Group existait déjà? Si non, quand a-t-il été crée et pour quelles raisons?

Non, la marque FVS Group a été créée en 2007. Premièrement pour des raisons organisationnelles, afin de consolider les diffé-

«Les exploitants de centres d'expositions tels que le FVS Group sont condamnés à l'innovation.» RAPHAËL GARCIA

pagnoles mais ressemble davantage à Zorro qu'au célèbre sergent de la série télévisée. Le charme peut être une carte de visite quand on occupe une telle fonction. Raphaël Garcia ne se pose pas ce genre de question. Il est naturellement distingué et élégant, une sorte d'héritage qu'il prend soin de respecter. Avant de prendre la direction de FVS Group, il a suivi l'Ecole supérieure de commerce de Martigny, travaillé deux ans en qualité d'employé de transports aériens chez Swissair à Genève et neuf ans au sein de différents services mais principalement orientés dans la vente et le marketing. Il a aussi effectué quelques séjours à l'étranger pour Swissair. Enfin, il a encore participé à l'ouverture de l'agence Ticketcorner pour la Suisse romande avant de devenir le directeur marketing d'une compagnie d'aviation privée. Mis à part son boulot et sa famille, ou le contraire... il est passionné de vélo et de musique.

Vous avez repris la direction de la Foire du Valais et des autres principales manifestations orgarents comités et de mieux répartir les tâches de chacun. Deuxièmement, la commercialisation de nos activités sous l'égide d'un groupe reconnu, est bien plus facile auprès des clients.

On constate que vous ne cessez d'élargir le cercle de vos activités. On a même appris que FVS Group était le partenaire d'organisation d'une foire à l'extérieur du CERM. Vous n'avez pas la folie des grandeurs?

Je ne l'espère pas... Nous ne faisons qu'appliquer les principes de nos statuts; promouvoir les activités et l'économie de Martigny et de la région. Mon engagement était aussi lié à la création de nouvelles manifestations. Enfin, la motivation régnant au sein des différents comités et du personnel amène de nouvelles idées. Je souligne également que les exploitants de centres d'expositions tels que le FVS Group sont «en quelque sorte» condamnés à l'innovation. Nous constatons que le marché évolue à une telle vitesse qu'il faut anticiper. Enfin, le personnel est passé de 5 à 12 personnes ces dernières années.



Au moment de lancer le salon Prim'vert, Raphaël Garcia a le sourire. Les portes vont s'ouvrir le jeudi 28 avril et se fermer le 1er mai. MARCEL GAY

### Parlons de Prim'vert qui pointe le bout de son nez. Pourquoi cette nouvelle foire?

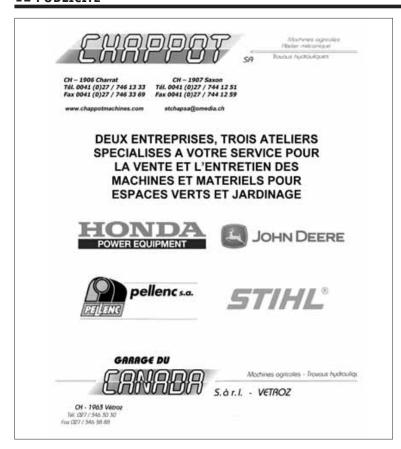
Avant tout, il s'agit d'un salon et non d'une foire. Son concept se veut différent car nous allons inviter nos visiteurs à découvrir des pôles thématiques et non une succession de stands. L'aspect convivial ne sera toutefois pas oublié! Les années impaires sans Agrovina et Your Challenge étant historiquement plus «calmes» et suite à l'arrêt de Swiss Alpina, nous avons mené une analyse en rapport avec les chances de succès. Le choix s'est porté sur un salon thématique de qualité regroupant tout ce qui intéresse le grand public au printemps. Par la suite, l'idée d'un Salon printanier s'est largement développée pour devenir Prim'Vert et être organisé chaque année.

Avez-vous d'autres projets?

Bien sûr, nous avons annoncé récemment la création du premier Salon suisse de la mobilité douce, électrique et alternative; Swiss Mobility Days qui aura lieu à Verbier du 25 au 28 août prochain. Heavex, the Health Valley Exhibition est également un nouveau projet qui va passablement nous occuper ces prochains mois. Il s'agit d'un congrès/salon sur les sciences de la vie s'adressant à tous les acteurs de la recherche et développement basés dans ce que «l'Hebdo» a appelé la Health Valley, soit de Genève à Brigue. Cet événement est organisé en collaboration avec Debio RP, A3P Suisse et BioAlps.

Vous attendez la Foire du Valais avec une certaine appréhension ou une forte impatience?

Les deux, une légère appréhension ou plutôt de la curiosité en rapport à l'accueil que nos visiteurs lui réserveront et l'impatience car c'est la concrétisation d'un immense travail d'équipe!







## Entrez dans le salon!

### **MARTIGNY** | On pourra découvrir l'univers coloré du nouveau salon printanier à partir du 28 avril au CERM.

Dès le 28 avril, des milliers de visiteurs sont conviés à découvrir l'univers coloré de Prim'Vert, le Salon des tendances printanières, au CERM de Martigny!

Jeudi 28 avril, à 10 h précises, Prim'Vert, le Salon des tendances printanières ouvrira ses portes pour quatre jours de manifestation d'un nouveau genre. 150 exposants répartis sur 15 000 m² d'exposition présentent, lors de ce salon novateur et unique en Suisse romande, les dernières tendances et innovations liées à la belle saison autour de six univers caractéristiques.

Prim'Vert, l'endroit rêvé pour faite le plein d'idées et d'énergie au début du printemps.

Le meilleur du printemps en un salon novateur et unique en Suisse romande.



### **UN CADRE UNIQUE**

Avec Prim'Vert, le FVS Group propose un concept novateur et original. Tant par son contenu que par sa présentation, ce salon se distingue des foires et salons existant en Suisse romande.

En effet, Prim'Vert, avec ses 150 exposants, offre une exposition des plus diversifiée présentant idées, solutions et équipements pour se préparer à la belle saison, dans un cadre unique et autour de six univers caractéristiques:

- Habitat: construire, aménager, transformer...
- Bien-être: se prélasser, purifier, prendre soin de soi...
- Espaces extérieurs: planter, se baigner, pique-niquer...
- couvrir...
   Sport, Loisirs & Mobilité: pédaler, se pro-
- mener, s'équiper

· Evasion & Voyage: rêver, s'évader, dé-

• Mariage: partager, préparer, se parer...



Grâce aux jardiniers de la ville, on peut se baigner dans une ambiance fleurie et joyeuse. MARCEL GAY

### DES IDÉES ET DU VIN...

Dès son entrée, le visiteur plonge au cœur des dernières technologies et tendances, du meilleur de la domotique et du design, des habitats témoins, des show-rooms, des jardins grandeur nature ou encore d'autres espaces d'expositions avant-gardistes qui mettent tous les sens en éveil.

Le goût est à l'honneur du septième secteur d'exposition : Prim'Vins, une halle entièrement dédiée à la dégustation. Cette dernière rassemble, autour d'un espace commun, 21 encaveurs de notre canton. Chaque vigneron y présente sept de ses meilleures bouteilles, soit au total 147 crus à découvrir et déguster.

### LES ANIMATIONS

Du jeudi au dimanche, Prim'Vert propose de nombreuses animations:

- La Fashion Week: pour cette première édition de Prim'Vert, l'agence la Licorne a repéré les tendances mode de la saison printemps-été 2011.
- Démonstrations sportives: 11 associations sportives de Martigny et région se succèdent au sein du secteur Sport, Loisirs & Mobilité pour démontrer la richesse de leur discipline, partager leur talent et leur passion du sport.
- Piste d'essai: aménagée au centre de la cour du CERM, une piste d'essai permet aux visiteurs de tester vélos, quads et autres véhicules électriques mis à disposition par nos exposants.

- Luna park: pour les petits et grands.
- Prim'Bike: Prim'Vert accueille le samedi 30 avril, l'épreuve de lancement du netplus challenge, baptisée Prim'Bike. Le départ de la course sera donné à 10 h 30 devant l'entrée du salon.
- Relooking: samedi et dimanche, l'agence J'ose présente un défilé «avant/après» mettant en scène des hommes et des femmes ayant vécu l'expérience du relooking entre les mains expertes d'Emmanuelle Chaussinand, consultante en image. Ils endossent ainsi pour la première fois le rôle de mannequin. Un nouveau défi à relever!



# Un jardinier en ville

MICKAËL SCHLICH | Architecte-paysagiste, il est le principal responsable des créations florales qui embellissent Martigny. Discret mais efficace.

MARCEL GAY

«Ce n'est pas de moi qu'il faut parler. Mais des arbustes, des fleurs et surtout des hommes qui travaillent la terre!» Dans son bureau d'un bâtiment qui ressemble davantage à un bunker qu'à une vitrine d'un fleuriste, Mickaël Schlich se demande ce que peut bien venir y chercher un journaliste. Il suffira de quelques minutes, le temps de nous faire comprendre qu'il veut bien discuter de son travail mais pas de lui, pour découvrir un homme passionné, précis, soucieux du moindre détail. Un professionnel qui ouvre la porte de son univers en prenant soin de prévenir «qu'il faut changer son regard pour apprécier un monde féerique qui ne dure que l'espace d'une saison.» Car les massifs floraux vivent et meurent selon les caprices du temps. Remettre l'ouvrage sur le métier. Dessiner un autre décor. Imaginer une autre chorégraphie. Faire d'une page blanche un tableau de Cézanne ou de Manet. Quand l'éphémère prend des airs d'éternité... le temps suspend son vol.

### **DU SOLIDE AUSSI...**

Si les créations florales sont le pain saisonnier du jardinier, l'architecte-paysagiste se consacre aussi à divers aménagements. Mickaël Schlich est souvent sollicité pour changer le décor de places de jeux ou de détente, pour revoir le concept d'une aire de sports ou encore transformer les alentours d'un bâtiment en un parc naturel. «Je travaille d'abord sur un plan. Je dessine à l'échelle, étudie diverses solutions avant de les réaliser.» Les exemples sont nombreux - nous en publions quelques-uns sur la page suivante – en ville de Martigny. Un peu partout, l'artiste a laissé son empreinte. Dans le seul but d'embellir la ville. Une empreinte anonyme car il sait que ceux qui



Mickaël Schlich, jardinier de la ville de Martigny. Il a travaillé vingt ans dans une entreprise privée avant de rejoindre la fonction publique. MARCEL GAY

donnent la vie à ses idées sont nombreux.

### L'ÉQUIPE

Il y a vingt-deux emplacements à fleurir, entre le giratoire

main dans la terre pour fleurir, tondre, planter, arracher, nettoyer, bref, pour embellir la ville.

### UNE VOLONTÉ POLITIQUE

Une fleur vaut aussi mille

«Les autorités me laissent carte blanche. Le président, Marc-Henri Favre, et ses collègues du conseil savent qu'une ville joliment fleurie est aussi une carte de visite.»

MICKAËL SCHLICH

direction Fully et Martigny-Croix. Certains sont divisés en plusieurs secteurs. Il y a aussi une serre communale qui cache une plus grande diversité de bulbes que l'offre ordinaire du marché. Seize collaborateurs mettent la

mots, comme une jolie photo. Et un bouquet fait toujours plaisir, en toute circonstance. Pour le jardinier de Martigny, ces cadeaux sont offerts à toute la population et aux touristes de passage. «Les autorités me laissent carte blanche. Le président, Marc-Henri Favre, et ses collègues du conseil savent qu'une ville joliment fleurie est aussi une carte de visite. Comme Martigny ne manque pas d'atouts sur le plan touristique, il est logique de l'habiller de fleurs tout au long de l'année.»

### **QUELQUES CHIFFRES**

Pour créer les massifs de printemps, les jardiniers de la ville ont utilisé 16 750 bulbes et 19 450 fleurs. Pour l'été, quelque 30 000 fleurs ont été nécessaires à l'embellissement de la ville. L'hiver enfin, on utilisera environ 300 chrysanthèmes pour décorer les bâtiments administratifs, les églises et les fontaines. Cinq cents autres garniront les massis au centre ville avec 300 plantes différentes. De quoi donner encore et toujours à la ville un visage de lumière et de couleurs.

# Avant et après...

**MARTIGNY** | Quand le jardinier change les décors...Nous vous proposons quelques exemples pour mieux appréhender le rôle de Mickaël Schlich.



Un arbre dans le secteur du Bourg Vieux. LDD



L'abre fatigué a été remplacé par un jeune arbuste et des bancs. LDD



Une zone fermée, peu fréquentée et un brin austère. LDD



Il suffit parfois de peu de choses pour tout transformer. LDD



Aux alentours du CERM, une place un peu fatiguée... LDD



Après le passage des jardiniers, y a pas photo! LDD

### LEOMEUBLE CORTAILLOD PESEUX

www.leomeuble.ch



Présents depuis plus de 15 ans à la Foire de Martigny, nous innovons en participant à la première édition Prim'Vert

Sur présentation de cette annonce, lors d'un achat, une surprise vous attend!

Nouveauté 2011: assortiment de meubles de jardin



### PRIM'VERT CÔTÉ PRATIQUE

### Ouverture:

- Salon Prim'Vert: du jeudi 28 avril au dimanche 1er mai, de 10 h à 20 h
- Prim'Vins: du jeudi 28 avril au dimanche 1er mai, de 11 h à 19 h

Entrée Salon Prim'Vert

Adultes: CHF 10.- Cartes permanentes:

Enfants (dès 12 ans): CHF 5.- Adultes: CHF 25.-

Etudiants/Apprentis: CHF 5.-Enfants (dès 12 ans): CHF 12.-

Rentiers AVS: CHF 5.-

Entrée Prim'Vins: CHF 10.-, verre de dégustation inclus.

Liste des exposants, programme détaillé

et informations pratiques sur www.salonprimvert.ch





### **PRIM'VERT: 150 EXPOSANTS**

Prim'Vert, c'est 150 exposants de qualité sur 15  $000\,\text{m}^2$  d'exposition.

Dès l'annonce de sa création, Prim'Vert a suscité un vif engouement et intérêt de la part de nombreuses entreprises de la région et de Suisse romande. Résultat: sa première édition accueille près de 150 exposants et occupe 15 000m² d'exposition, soit l'entier du CERM1, du CERM2 et de la cour.

Tous ont fait preuve de créativité, d'innovation et de dynamisme pour présenter le meilleur de la belle saison, les dernières technologies et nouveautés d'une manière attractive et originale. Ils ont conçu des stands au design unique et grandeur nature pour mettre en avant leurs produits et services dans des ambiances de saison. Dépaysement garanti!





SHOWROOM: SUR RENDEZ-VOUS Route de Martigny 85 ~ 1926 Fully

Tel. 027 746 64 00 ~ Natel: 079 357 56 61

www.rm-spas.ch



LE SALON DES TENDANCES PRINTANIÈRES

# PRIMYERT

CERM • MARTIGNY • DU 28.04 AU 01.05.2011

HABITAT • SPORT, LOISIRS & MOBILITÉ • ÉVASION & VOYAGE ESPACES EXTÉRIEURS • BIEN-ÊTRE • MARIAGE • PRIM'VINS

WWW.SALONPRIMVERT.CH





### Découvrez nos nouveautés hybrides JAZZ et CR-Z

au Salon Prim'Vert (stand 2211) du 28 avril au 1er mai

Garage Tanguy Micheloud - Sion - www.tanguy.ch
Garage Renon - Fully - www.renongarage.ch

Jazz 1.3i Hybrid Comfort, moteur essence 65 kW/88 ch, moteur électrique d'appoint 10 kW/14 ch, 1339 cm³, 5 portes, CHF 25 000. – net. Consommation mixte (80/1268/CEE): 4,5 l/100 km. Emissions mixtes de CO²: 104 g/km (moyenne de tous les modèles neufs: 188 g/km). Catégorie de rendement énergétique: A. Photo: Jazz 1.3i Hybrid Elegance, CHF 26 400. – net. Disponible également en version essence.

### L'abricot du Valais prendra soin de vous!

« Caresse d'abricot »... son nom évoque déjà la douceur qu'elle procurera à vos mains.

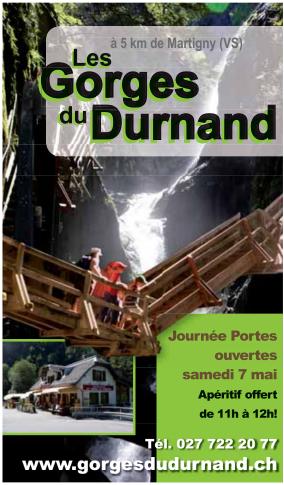
Cette crème est onctueuse, délicatement parfumée, pénètre rapidement et surtout, est résolument efficace.

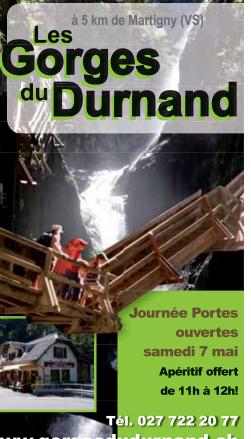
Ces composants sont naturels, enrichis à l'huile de noyaux d'abricot du Valais et de sa pulpe; garantis sans phtalates, sans parabènes, sans huiles minérales et sans huile de palme.

Quatre produits sont actuellement disponibles dans la gamme : une crème pour les mains, une crème pour les pieds, une lotion corporelle et un soin douche exfoliant.

Prenez soin de vous, tout en préservant votre santé et celle de la planète. N'attendez plus pour vous laisser séduire par ce petit trésor valaisan!!













### ATTENTION! RACHAT BIJOUX OR au meilleur prix

YVENRI D CREATION Martigny - 027 722 15 93



### messageriesdurhône

Nous nous adaptons à une zone, à une ville!

contact@messageriesdurhone.ch

## Festival des cultures

### **L'AVENIR DE SAXON**

Elle organise l'Amicale du district de Martigny les 29 et 30 avril. En misant sur le partage et l'originalité.



Les jeunes de l'Avenir de Saxon qui participeront à leur première Amicale.

### LE PROGRAMME

#### Vendredi 29 avril 2011

18 h 00	Défilé à travers Gottefrey jusqu'à la place des Grenouilles
18 h 45	Vin d'honneur, ouverture officielle de la fête
19 h 00	Début des productions et animations sur les différentes scèr
	Possibilité de se restaurer et de déguster
	des spécialités portugaises,
	espagnoles, thailandaises et bien d'autres
22 h 30	Concert annuel de l'Avenir de Saxon
23 h 30	Mise à feu du bœuf et morceau d'ensemble *Marignan*
23 h 45	Suite des productions, bal et début de la veillée du bœuf

Arrivée des sociétés sous le pont, place de la Pierre-à-Voir

Samedi 30 avril 2	2011
3 h 00 - 7 h 30	Veillée du bœuf (suite) et petites animations
8 h 00 - 9 h 00	Petit-déjeuner autour du bœuf (diverses productions)
8 h 00 - 16 h 00	Vide Grenier, animé par les Amis du Cuivre du Chablais
12 h 00	Possibilité de restauration et dégustation de spécialités
	portugaises, espagnoles, thaïlandaises et bien d'autres
15 h 00	Arrivée des sociétés
15 h 30 -17 h 00	Partie officielle sur la place de la Gare ou dans la Salle Floresca
	en cas de mauvais temps, remise des récompenses et morceau
	d'ensemble *Saveurs Musicales*
17 h 00 - 17 h 30	Préparation du Cortège
17 h 45	Départ du cortège à travers Gottefrey,
	jusqu'à la hauteur du Casino
18 h 30	Début des productions sur les différentes scènes, bal
dès 19 h 00	Dégustation du bœuf et son accompagnement
24 h 00 - 3 h 30	Bal avec Pelco

#### MARCEL GAY

Si l'avenir appartient à ceux qui se lèvent tôt, le présent appartient à l'Avenir. Organisatrice de l'Amicale des fanfares démocrates-chrétiennes du district de Martigny, elle en profite pour sortir des sentiers battus et offrir un programme original et attractif. La société de Saxon a décidé de mettre en lumière quelques communautés étrangères présentes dans la région. Elle a choisi les Espagnols, Portugais et Thaïlandais. Une riche idée qui devrait donner une autre dimension à la fête.

### BŒUF À LA BROCHE

Autre particularité, gastronomique celle-là, de la manifestation: un bœuf à la broche. Les cuisiniers feront griller la bête le vendredi pour la servir le samedi. Samedi toujours, un vide-grenier est prévu sur la place de fête entre 8 et 16 heures. A ce programme éclectique, le président du comité Laurent Léger et ses collègues ajoutent évidemment une page plus habituelle. Elle annonce les cortèges du samedi à 17 h 45 et du vendredi à 18 heures ou encore les productions des fanfares et de groupes de rock et de jazz, sans oublier les spécialités culinaires préparées par les différentes communautés.

«La société de Saxon a décidé de mettre en lumière quelques communautés étrangères présentes dans la région»

### **DEUX TÉNORS**

Sur le plan politique, deux ténors du PDC prendront la parole: le conseiller d'Etat Maurice Tornay et le conseiller national Christophe Darbellay. Autant dire que l'Amicale de l'Avenir s'annonce sous les meilleurs auspices. Alors tous à Saxon, les 29 et 30 avril prochains.

# Le passeport-vacances

MARTIGNY | C'est déjà le moment de s'inscrire.

Le passeport-vacances dans sa nouvelle tenue aura lieu du 11 au 22 juillet. 660 places sont disponibles et seront réparties selon le choix des enfants. Si votre enfant est né entre 1999 et 2004, le Passeport-Vacances est organisé pour lui. Dans cette formule, chaque enfant peut faire des choix et organiser son propre programme. Une précision toutefois, seules les personnes domiciliées à Martigny ou membres du Centre de loisirs peuvent y participer.

### LA SOLIDARITÉ

Plus qu'une simple occupation estivale, le passeport-vacances permet aux enfants de découvrir de nouvelles activités, de rencontrer d'autres enfants et adultes de la région. Il développe un esprit de solidarité, favorise la



un esprit de solidarité, favorise la Le passeport-vacances organisé par le Centre de loisirs et culture fait toujours le bonheur des enfants. LDD

### La marche à suivre

### LES CARNETS SERONT DISPONIBLES DÈS LE 1ER MAI.

- Je lis le carnet et je remplis mes souhaits à l'aide du bulletin d'inscription. Je peux aussi m'inscrire sur internet: www.clcm.ch .
   Dans tous les cas je retourne un bulletin signé par mes parents au CLCM.
- Je transmets mes souhaits au CLCM par la poste en courrier A ou j'apporte mon bulletin au plus tard le 15 mai 2011.
- Je reçois mon passeport-vacances à partir du 24 mai avec les choix qui m'ont été donnés au plus près de mes souhaits par la poste. Les communications suivantes se passent en principe par e-mail.
- Dès réception, je peux appeler le CLCM pour compléter mes activités avec les places restantes. Pour les possesseurs d'une adresse e-mail, les places libres vous seront communiquées.
- Je paye mon passeport à l'aide d'un bulletin de versement et me concentre sur mes examens en attendant les vacances!

#### ATTENTION!

- Plus on fait de choix, plus la probabilité d'avoir son passeport bien rempli est grande.
- Je choisis des activités qui correspondent bien à mon âge.
- La signature d'un de mes parents est indispensable sur le bulletin d'inscription.

découverte et lui permet de participer à des loisirs actifs et didactiques. Il y a maintenant de nombreuses années que le passeport -vacances est présent à Martigny. Chaque année il permet à de nombreux enfants de bénéficier d'activités ludiques et créatives dans la région et implique des bénévoles dans son organisation. L'année dernière, c'est 180 enfants qui ont participé chacun à cinq jours d'activité.

### **NOUVELLE FORMULE**

La formule a été refondue pour proposer une plus grande flexibilité des choix d'activités. L'enfant est considéré comme le principal bénéficiaire de ce projet. Cette année, les activités sont attribuées de manière optimale à travers un système informatique évolué qui tient compte de l'ensemble des souhaits des enfants et non plus de l'ordre d'inscription. Ainsi même en retournant le bulletin le dernier jour d'inscription, l'enfant a la même chance de pouvoir participer aux activités de son choix. En quelques mots, l'enfant consulte le programme, transmet ses souhaits et les organisateurs attribuent les activités en tenant compte de l'ensemble des demandes qui sont parvenues

La procédure d'inscription a donc été remaniée. Il ne s'agira

«La formule a été refondue pour proposer une plus grande flexibilité des choix d'activités.»

plus de venir se présenter au CLCM pour réserver des activités. Il faudra remplir un bulletin avec les activités souhaitées dans l'ordre de préférence. En connaissant la disponibilité des enfants il sera plus facile de doubler des activités très demandées. Après la procédure d'attribution des activités il sera toujours possible de compléter son passeport avec les activités restantes en contactant le CLCM.



### VW Véhicules Utilitaires. Pour la prospérité des entreprises, petites ou grandes.

Aussi variés que les exigences de la vie professionnelle, les véhicules utilitaires Volkswagen constituent d'irremplaçables instruments de prospérité pour votre entreprise: Caddy, Transporter ou Crafter, chacun d'eux vous garantit une fiabilité, une rentabilité, une robustesse et une longévité sans pareilles.



Véhicules Utilitaires

### Concessionnaire:

### Garage Olympic Rte d'Aproz Sion SA

Rte d'Aproz 4, 1951 Sion Tél. 027 323 75 12, Fax 027 323 75 14 www.garageolympic.ch

Partenaire de vente:

**Garage de la Pierre-à-Voir**, Rte du Simplon 7, 1907 Saxon Tél. 027 744 23 33, Fax 027 744 31 89

#### APPARTEMENTS À VÉTROZ

Jolis appartements de 2½ pièces avec grand balcon au chemin des sports 10, belle vue, ensoleillés, parking, situation idéale.

2½ pièces CHF 930.-- Charges incl.

079 956 42 77

### Auto-Ecole NEURY

Le poids lourd à

Tél. 027 722 78 06

### BUREAU à Vétroz

Joli bureau avec grand balcon au chemin des Sports 10, belle vue, ensoleillé, parking, situation idéale.

bureau CHF 360.- Charges incl. 079 956 42 77

### Martigny ( Au Bourg) A vendre

### maison familiale

Séjour, 4 chambres, deux salles d'eau. Cave, atelier, place de parc. Fr. 460 000.– Visites et renseignements www.courfidex.ch Tel. 079 287 38 65



### Enlèvement des ordures ménagères/ commerciales + papier/carton

### Fêtes de Pâgues + Tour de Romandie

En raison des **Fêtes de Pâques** et du **Tour de Romandie,** le programme pour le ramassage des ordures ménagères/commerciales et papier/carton est le suivant:

Vendredi Saint 22 avril 2011

Ordures: le ramassage a lieu normalement

Lundi de Pâques 25 avril 2011

Ordures: en raison du Tour de Romandie (mardi + mercredi), les quartiers de Martigny-Bourg, La Bâtiaz et Courvieux sont **exceptionnellement** 

desservis le lundi de Pâques

Mardi 26 avril 2011 (prologue)

Ordures: Martigny centre-ville – secteur de la gare – quartier des Bonnes Luites – zones

industrielles – Le Guercet

Mercredi 27 avril 2011 (départ)

Ordures: reprise du programme normal Papier/carton: programme normal (secteur centre-ville +

avenue de la Gare, avant 10 h 00)

Nous prions les commerces, entreprises et habitants de Martigny de respecter les jours de passage.

Martigny se veut une ville propre.

Merci de votre compréhension et de votre collaboration.

L'ADMINISTRATION MUNICIPALE

### **Nurse**

bonne présentation cherche poste dans home ou institution.

076 320 72 58

#### philippe

Médium - Occultiste Retour de l'être aimé Désenvoûtement -Protection contre envoûtement - Sort Travaux sur photo et Dagydes - Incantation Magie Rituelle initiative

027 722 72 61

Marie-Virginie Voyante/Médium & Astrologue & Astrologue & S **0901 346 943** & CHF. 2.90 min & S

CHF. 2.90 min ∯ depuis 6 réseau fixe ≥



### **Brocante Martigny**

Rue du Léman 35 Tél. 027 722 38 83 martigny@hiob.ch

- Ramassage gratuit d'objets revendables.
- Débarras d'appartement et traitement des déchets à des prix avantageux.

Visitez aussi notre brocante HIOB à: Sion Cour de la Gare 21 Tél. 027 322 06 53

Un vrai trésor Offre diversifiée de marchandises

Béatrice Jacot, ostéopathe a le plaisir de vous annoncer sa collaboration avec

### Stéphanie Brasil, ostéopathe

à son cabinet d'ostéopathie 5, av. de la Gare, 3e étage, 1920 Martigny

Les rendez-vous peuvent être pris au numéro suivant: **©** 078 817 15 05

# L'aventure d'une Vollégearde

LAURE TERRETTAZ | Elle a passé onze mois en Colombie. Au milieu des enfants de la fondation chère à

MARCEL GAY

Les voyages forment la jeunesse. C'est bien connu. Un séjour de dix mois en Colombie, dans un foyer ouvert à la jeunesse en détresse, peut changer la vie. Si Laure Terrettaz affirme avoir assez bien géré cette expérience, elle reconnaît aussi que son regard sur le monde n'est plus tout à fait le même: «Moi pour Toit, c'est beaucoup de visages, plein de souvenirs et d'histoires, une expérience qui m'a beaucoup apporté et une aventure qui ne s'arrêtera sûrement pas là!»

Si Laure Terrettaz est de retour, une Bagnarde l'a remplacée dans les foyers de Pereira, Mélanie Casanova. Interview.

### Vous rentrez de Colombie, quelles ont été vos premières impressions en arrivant au foyer?

Le 15 mai 2010, j'ai débarqué à la fondation Moi pour Toit, à Pereira, sans trop savoir ce que j'allais bien pouvoir faire. A peine arrivée, j'ai été reçue par Luis Fernando (le directeur), Sandra (responsable de la partie culture

### «Les enfants ont l'appui d'une psychologue, d'une assistante sociale et d'une infirmière dans chaque foyer.»

et éducation), Victoria (responsable de la protection des enfants) et Claudia (responsable du magasin). J'étais un peu perdue. Il a fallu quelques jours pour que je puisse apprécier ma nouvelle vie.

### Vous avez été immédiatement adoptée par les enfants?

A la Finca, au foyer principal de la fondation, les enfants ont été très accueillants. Tout de suite quelques filles et garçons se sont approchés, ceux un peu plus cu-



Pereira. La fête pour le départ de Laure Terrettaz (à gauche). Christian Michellod, Mélanie Casanova, Anne Duroud et Willy Lerjen lui disent merci. MPT

rieux viennent te saluer, te prendre dans les bras, poser pour les photos et les autres qui restent un peu plus distants t'observent du coin de l'œil. Après la première soirée avec les membres du comité et cette visite, je me suis dit que tout allait bien se passer.

### Il n'est pas évident de trouver ses marques quand on arrive du Valais et que l'on doit se fondre dans un moule très différent?

Les premières semaines, il a d'abord fallu m'adapter à mon nouveau chez moi, et puis j'ai pu voir un peu partout comment se réalise le travail à la fondation. J'ai commencé par donner les cours de français et anglais chez les ados et au centre éducatif, j'aidais le comptable et puis j'allais au centre d'urgence aussi. Le travail était varié et la transition entre les deux mondes assez facile.

### Vous dites avoir donné des cours aux enfants. Ils étaient réceptifs?

Je ne suis pas prof et je n'avais jamais dû organiser des cours... donc les premiers temps, ça n'a pas été évident mais j'ai adoré le contact avec les jeunes. Avec les petits du centre éducatif, c'était très scolaire forcément! Tous ne travaillent pas au même rythme, certains sont très intéressés et d'autres absolument pas! Avec les petits des enfantines on pou-

### Et pour intéresser les adolescents?

Le cours avec les ados? C'était mon rayon de soleil de la semaine! On a commencé par un petit groupe de 8 et on a fini à 17, en improvisant même un cours d'allemand sur leur demande les derniers mois! Les cours étaient



Anne Duroux de Saint-Maurice et Laure Terrettaz de Vollèges ont partagé de bons moments en Colombie. LDD

vait faire des jeux, mais avec les plus grands, il fallait leur apprendre le vocabulaire, un peu de grammaire, faire des examens. plus variés, et pour qu'ils s'intéressent davantage, on a parlé de U2, de gastronomie française et suisse (avec dégustation), d'oktoberfest, etc.!

# au service de Moi pour Toit

Christian Michellod. Elle nous fait partager cette expérience.

### Mise à part l'école, vous aviez d'autres activités à assumer?

J'allais régulièrement au centre d'urgence aussi. Là les enfants ne restent pas assez longtemps pour pouvoir leur donner des cours, alors j'aidais les éducateurs dans les tâches quotidiennes. Ce n'était pas toujours évident parce qu'en y allant seulement une fois par semaine, je ne connaissais pas le suivi des enfants et certains arrivent avec un passé lourd. L'ambiance peut vite être tendue entre les enfants et adolescents, parfois ils se connaissent de la rue, sont de parentés, mais dans l'ensemble, tout c'est toujours bien passé! On travaillait souvent la peinture, le dessin, ils étaient heureux quand ils pouvaient faire des bracelets en perles ou en coton. Quelle patience ils avaient pour ça! Ils pouvaient suivre aussi des cours de sports. Et à côté de tout ça, les formateurs les encadrent au quotidien dans leur éducation, leur enseignant les règles de base de la vie, comme dans tous les

### La fondation consacre beaucoup d'énergie et de moyens pour transmettre une certaine philosophie. Vous pouvez le confirmer?

Il est certain que Moi pour Toit essaie d'offrir la meilleure attention aux enfants. En plus des éducateurs, ils ont droit à l'appui d'une psychologue, d'une assistante sociale et d'une infirmière dans chaque foyer. Des sorties culturelles et récréatives sont régulièrement organisées: au musée, au théâtre, à la bibliothèque, au fleuve, tournoi de football, etc. On fête les anniversaires une fois par mois chez les petits, chez les grands, c'est surtout la fête des 15 ans pour les filles qui est importante: une vraie soirée de princesse!

### On transmet une formation de base aux enfants et ensuite...

Tous les enfants sont scolarisés



Laure Terrettaz reconnaît avoir vécu et surtout partagé une expérence extraordinaire.

selon leur niveau et soutenu dans leurs études jusqu'à l'université. La fondation leur apporte tout ce dont ils ont besoin matériellement mais surtout humainement. Ce n'est pas toujours facile. Par exemple, chaque évasion d'un enfant est perçue comme un échec dans notre travail. Mais on ne peut pas les retenir contre leur gré. De même au niveau administratif et organisationnel, j'ai pu voir toute la problématique au quotidien: difficultés avec le personnel, manque de financement, organisation d'évènements et recherche de fonds sur place, etc. Cela décourage un peu parfois, mais il y a tellement à faire qu'on passe vite à autre chose pour aller de l'avant!

«Moi pour toit, c'est beaucoup de visages, plein de souvenirs, plein d'histoires... une aventure qui ne s'arrêtera sûrement pas là.»

### Donnez-nous un exemple d'une soirée festive!

Il y a eu la première soirée de gala organisée à Pereira. Contrairement à ce qui se fait en Suisse, il n'y a pas de souper, mais des spectacles réalisés par les enfants, adolescents et employés. Il y a donc eu des mois de préparation, et surtout un stress de dernière minute pour que tout soit prêt à temps, mais on pouvait voir sur le visage des enfants une fierté immense d'avoir participé à leur soirée!

### Si vous deviez résumer en quelques mots votre passage dans cette fondation?

De ces dix mois à la fondation, il y aurait pleins d'anecdotes à raconter! Comme tous les enfants, ceux de Moi pour Toit ont leur caractère, font des bêtises, savent être câlins, etc. mais c'est difficile de citer des histoires en particulier. Et ce genre de parcours ne se résume pas avec des mots, mais avec le cœur.

Avec les ados, j'ai pu partager plein de moments très sympas en dehors des cours! On a fait une soirée fondue (ce qui n'a pas plu à tous car contrairement au fromage colombien, le fromage suisse a vraiment du goût!) et par petit groupe, on a fait plusieurs sorties: parc d'attraction, cinéma, paint ball, et on est même allés au «Nevado del Ruiz», un volcan couvert d'un glacier qui culmine à plus de 5000 m. Certains n'étaient jamais allés en montagne et de pouvoir partager ce moment avec eux, c'était magique!

Avec les petits, j'ai pu les accompagner durant leurs sorties culturelles et récréatives. Mais aussi jouer, les aider à faire les devoirs, simplement passer du temps avec eux! Par exemple, il y a un petit groupe de Capoeira, donc dès qu'ils le pouvaient, ils étaient contents de montrer leurs nouvelles figures!

Et puis avec l'école, il y avait chaque mois la célébration officielle qu'ils appellent «iza de bandera». Selon le mois, les enfants présentent des danses, les meilleurs élèves sont félicités, les événements historiques sont célébrés, etc.

En peu de mots, Moi pour Toit, c'est beaucoup de visages, pleins de souvenirs, pleins d'histoire... une aventure qui ne s'arrêtera sûrement pas là!

### DEVENEZ PARRAIN DE

Moi pour toit POUR 20 Francs PAR MOIS



Pour aider les enfants de la rue accueillis par la Fondation Moi pour toit, vous pouvez: faire un don spontané sur le CCP 19-720-6, 1920 Martionv:

- devenir membre du Club des mille qui compte actuellement plus de 1300 parrains. La cotisation se monte au minimum à 20 francs par mois, payables mensuellement ou annuellement (240 francs) ou selon votre propre formule.
- Faire un achat à la boutique d'artisanat colombien qui se situe à l'avenue de la Gare 29 à Martigny, Heures d'ouverture: du mardi au vendredi, de 14 h à 18 h, le samedi de 10 à 12 h et de 14 à 17 h.
- Organiser une manifestation de tout genre en faveur de Moi pour toit.

#### NOS COORDONNÉES:

- Adresse: Fondation Moi pour toit,
   Délèze 27, 1920 Martigny.
- Tél. 079 784 57 94 (Ch. Michellod), 027 722 06 06 (boutique).
- CCP 19-720-6, Fondation Moi pour toit, 1920 Martigny.
- Courriel: moipourtoit@mycable.ch
- Site: www.moipourtoit.ch



e-mail: info@yvon-bender.ch - www.yvon-bender.ch

### CONTACT

Yvon Bender

Construction métallique Rue de Bévignoux 5 Martigny

<u>Tél.</u> 027 722 81 41

Fax 027 722 91 71





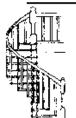


Parquets – Moquettes – Linoléums Ponçage et rénovation de parquets anciens Tél. 027 722 69 68 Natel 079 629 05 00

Exposition ouverte les après-midi, de 14 h à 18 h



La maisen de l'escalier en bois



Nicolas Roduit

Ch. de l'Industrie 12 A 1926 Fully

Tél. 027 746 24 38 Fax 027 746 39 48 Portable 079 359 01 88

web-page: http://www.escaliers-en-bois.ch e-mail: nicolas.roduit@escaliers-en-bois.ch Prochaine parution de nos pages artisans du bâtiment le 20 mai



### Le Nouvelliste



Offre spéciale Immo / emploi Rabais de 30%

### Renforcez l'impact de votre campagne dans Le Nouvelliste grâce à La Gazette de Martigny.

Pour toutes annonces d'emploi ou immobilières insérées dans Le Nouvelliste, profitez d'une remise de **30%** sur la même insertion paraissant dans la Gazette de Martigny.



support publicitaire N° 1 en Valais avec 115000 lecteurs quotidiens la Gazette

distribution bimensuelle à tous les ménages des districts de Martigny, d'Entremont et une partie de St-Maurice (25221 exemplaires)

Offre valable jusqu'au 30 juin 2011

Renseignements:

Publicitas SA Tél. 027 329 51 51 - Fax 027 323 57 60 gazette@publicitas.com

www.publicitas.ch



# A la porte, il n'y a pas de

ARCHE DE NOËL À CHAMPSEC | Marie-Cécile et Michel Guigoz font tout ce qui est en leur pouvoir pour maintenir l'Arche de Noël en eaux calmes. Le 4 mai, Jean-François Lovey viendra animer une conférence publique sur le thème de l'intégration des enfants différents dans l'école publique.

### Marcel Gay

C'est une histoire d'amour. Un coin de ciel bleu dans une vie pleine de nuages. Une bouffée d'air frais dans un monde étouffant. Du soleil tous les jours dans un village pourtant à l'ombre durant trois mois. Voilà pourquoi l'Arche de Noël n'est pas une maison comme une autre et que le parcours de vie de Marie-Cécile et Michel Guigoz n'est pas ordinaire. Mais les deux âmes de l'Arche ne se posent pas ce genre de questions, ils ont agi naturellement. Ils n'ont pas voulu de porte à leur domicile mais des chambres supplé-

### «Il règne au sein de cette grande maisonnée une ambiance teintée de rires et d'émotions vives»

GÉRALDINE RAUSIS



Un moment de détente et de calme avec les chevaux devant la maison du bonheur de Champsec. LDD

mentaires. Ils ont ajouté des chaises et allongé la table pour que l'on puisse accueillir un maximum d'enfants. Chez eux, quand y en a pour deux, y en a pour... dix!

#### **UNE ASSOCIATION**

La foi renverse des montagnes. La preuve est faite avec l'Arche de Noël. Et le message du couple de Champsec devait trouver un écho favorable auprès du Service cantonal de la jeunesse qui lui reconnaît un rôle de famille d'accueil professionnelle pour des enfants et des jeunes issus de situations difficiles. Il avait aussi ému des personnes de la région qui ont voulu les aider en créant, en 1995 déjà, une association qui regroupe aujourd'hui 750 membres.

### **LES ENFANTS**

A ce jour plus de 70 enfants de tout âge ont été accueillis à l'Arche, quelques mois pour certains, plusieurs années pour la plupart. En plus des 6 ou 7 enfants accueillis en permanence, Marie-Cécile et Michel sont parents de 5 enfants qu'ils ont successivement adoptés. Parmi eux quatre sont actuellement adultes et 1 adolescente. Présidente de l'as-

sociation, Géraldine Rausis précise: «Tels des acrobates sur un fil, les pensionnaires s'efforcent de retrouver un équilibre grâce à l'amour, au temps et à l'engagement quotidien offerts par le couple pilier, grâce également au cadre rassurant et à l'éducation aux valeurs humaines qu'ils reçoivent. Malgré le bagage de souffrances et de carences que chaque enfant porte, il règne au sein de cette grande maisonnée une ambiance teintée de rires, de dialogues particulièrement animés et d'émotions vives. Si vous avez un doute, je vous encourage à leur rendre visite, vous en sortirez émerveillés par tant de vie, et ébahis par la grande énergie et la constante implication dont font preuve Marie-Cécile et Michel à l'égard de leurs protégés.»

A quelques jours de cette conférence sur l'intégration, Jean-François Lovey répond à nos questions.

### Est-ce que cette intégration a toujours existé?

Pour notre canton, l'intégration, telle que conçue aujourd'hui, est née dans les années 1980, à Martigny, sous l'impulsion généreuse du couple Jean-Pierre et Cilette Cretton. Ce sont là les figures pionnières de la non-exclusion en ce domaine de formation. De Martigny, cette vision s'est progressivement étendue à l'ensemble du canton.

### Doit-on permettre à tous les enfants de suivre l'école publique?

Tous les enfants ne peuvent pas suivre l'école ordinaire. Certains reçoivent une réponse plus adaptée, plus légitime en institution spécialisée. Mais tous les enfants ont droit à une prise en charge éducative et tous ont en eux une marge de progression possible qu'on se doit d'amener à la lumière. On sait aujourd'hui qu'il est tout à fait indiqué d'en scolariser une grande majorité dans les structures ordinaires de l'école, avec engagement de ressources spéciales d'appui. Pour le bien de tous.

### N'est-ce pas prendre le risque de freiner l'apprentissage de l'ensemble de la classe?

Aucune étude scientifique, vraiment, n'a jamais démontré qu'intégrer faisait courir le risque de freiner. Les meilleurs ne pâtissent

## clef...

aucunement du fait de côtoyer les plus faibles. Je le proclame avec conviction et appuyé sur un riche recul. Notre canton pratique cette politique depuis de nombreuses années maintenant et cela ne l'empêche nullement de truster les meilleures places au sein des résultats du Programme international pour le suivi des acquis des élèves. (PISA.)

### Certains estiment que le système a ses limites. Que l'on devrait créer des classes entières avec des enfants différents. Votre avis?

Comment veut-on que la société joue un rôle régulateur, créateur d'harmonies au sein des différences, si dès l'école on se plaît à séparer pour des raisons qui ne reposent sur aucune validité pédagogique? L'intégration, ou l'inclusion comme l'on dit aujourd'hui, repose sur une conviction éthique (l'éducabilité de tous les êtres) et sur une volonté politique (le lien entre les intentions et les actes). Et il est heureux qu'éthique et politique s'allient.

«L'intégration telle que conçue aujourd'hui est née sous l'impulsion généreuse du couple Jean-Pierre et Cilette Cretton»

JEAN-FRANÇOIS LOVEY

### Dans ce domaine, complexe, de l'intégration des enfants différents, le chef de service du DECS a-t-il une solution-miracle? Comment sont organisés les autres cantons romands?

Il n'y a pas de solution-miracle en ce domaine, pas plus que dans d'autres en éducation ou alors on cède aux sirènes des idéologies. Il y a des problèmes, des défis, des choix philosophiques et un courage politique. Tout n'est ni rose ni simple dans le choix qu'a fait le Valais et sans généreuse dotation en moyen, sans recours à des personnes spécifiquement formées pour cela, les discours sur l'intégration demeurent des mots alors qu'ils sont émouvants quand ils font place aux faits et s'incarnent en des personnes.

La Suisse entière nous observe et nous envie en ce domaine. On nous reconnaît audacieux, généreux et inventif en la matière. Tant mieux.



Jean-François Lovey est le conférencier invité par l'Arche de Noël le 4 mai prochain. LDD

### MOZART ÉTAIT-IL SCOLARISABLE?

C'est sur le thème «Mozart était-il scolarisable?» pour parler de l'intégration des enfants différents dans la scolarité normale que Jean-François Lovey a été invité. La conférence est gratuite et ouverte à tous.

Mercredi 4 mai, à 20 heures, à la maison Gard à Champsec.

Le comité de l'association est présidé par Géraldine Rausis et peut compter sur le dévouement de 4 autres membres, soit Françoise Moulin, Mary-José Perrier, Jean-Marie Abbet et Paul Voutaz. Le rôle du comité consiste à gérer l'association et surtout à trouver des fonds pour couvrir le budget annuel qui s'élève environ à 70 000 francs. Les recettes sont uniquement constituées de dons.

Si vous voulez soutenir l'Arche de Noël:

Raiffeisen du Châble, No 105037.01, clearing 80581

### MARTIGNY - Pneus Centre International S.A.

### Pneus

### PCI S.A. se renouvelle

Une nouvelle dynamique pour la société PCI dont la renommée dépasse largement le district de Martigny.

Suite aux changements intervenus dans l'actionnariat et la direction, Pneus Centre International S.A., anciennement Pneus & Caoutchoucs Industriels Martigny S.A. (PCI), connaît depuis quelques mois un réel essor!

### UN ACCUEIL CHALEUREUX

PCI, dont le personnel est estimé pour ses compétences dans le domaine du pneu et de la mécanique, est également connu pour son savoir-faire et la qualité de son accueil. Rifat Bajrami, responsable commercial de PCI, nous en dit d'avantage: «Des véhicules identifiés à la société pourront servir à véhiculer les clients si nécessaire. Ils se verront également offrir un café pendant que nous nous occuperons du véhicule.» Toujours dans l'optique de proposer un service de qualité, de nombreux investissements ont été occasionnés afin d'une part, de réaménager les locaux existants (réception, show-room, cafétéria,...) et d'autre part, d'acquérir, sur le plan des installations, un nouveau lift et du matériel de pointe pour la mécanique. «Nous n'avons pas regardé à la dépense pour améliorer les conditions de travail de nos collaborateurs», souligne Massimo Montanaro, actionnaire de la société.

### UN EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ-PRIX!

Les produits proposés par PCI couvrent tous les pneus, de l'entrée de gamme aux produits les plus performants, et ce dans toutes les marques importantes sur le marché. Les jantes font aussi partie intégrante de l'éventail de produits proposés. «Dans ce domaine, la qualité et



PCI S.A., rue du Levant 137 à Martigny, s'adresse également aux poids lourds, au génie civil, aux forestiers et autres, avec un accueil chaleureux et un excellent rapport qualité-prix! DR

le design sont primordiaux. Nous sommes en permanence à la recherche de nouveaux produits aux meilleurs prix et constamment en discussion avec des partenaires pour proposer des pneus de qualité à prix défiant toute concurrence», nous explique Massimo Montanaro.

Rifat Bajrami, responsable commercial, et Massimo Montanaro, actionnaire de la société PCI S.A. DR

### PNEUS CENTRE INTERNATIONAL S.A.

Rue du Levant 137 à Martigny, tél. 027 722 27 85, www.pcipneus.ch



PCI S.A. met de nouveaux services à disposition de sa clientèle, dont ces deux voitures flambant neuves! DR

### DE NOUVEAUX SERVICES

Afin d'élargir ses prestations, PCI se lance également dans l'offre de services mécaniques. Rifat Bajrami argumente: «Les clients viennent chez nous pour changer leurs pneus, mais lors de notre intervention, nous pouvons constater que de légères réparations sont nécessaires, comme le changement de plaquettes de freins. Dorénavant, nous proposerons un diagnostic sans engagement, une préparation pour l'expertise et un service d'entretien afin d'éviter au client des allers-retours inutiles au garage.» Et aux fins de finaliser son développement, PCI s'est offert un nouveau logo, un site internet flambant neuf et deux véhicules. «Le site internet reprend la ligne graphique du nouveau logo et nous permet notamment de communiquer les promotions. Et les deux nouveaux véhicules PCI ne vont pas manquer d'attirer les regards!» conclut Rifat Bajrami.

# La fête du jeu

**SAXON** | Du 28 avril au 1er mai au Casino. «Et si l'on s'évadait le temps d'un jeu?» C'est la proposition des organisateurs.

L'édition 2011 de la Fête du Jeu confirme la notoriété de la manifestation qui, pour sa 18e édition, repousse une fois de plus les frontières ludiques.

Cette année, tous les clubs de jeux valaisans et plusieurs ludothèques se sont réunis autour du projet, de quoi satisfaire tous les publics. Jeux de plateau, jeux de rôle, jeux de figurines, jeux de cartes, jeux grandeur nature ou encore soirée enquête, il y aura de quoi combler tout un chacun dans l'univers ludique de son choix.

Rencontre de portée nationale, la Fête du Jeu veut s'inscrire comme un événement ludique incontournable du pays. Pour répondre à ces ambitions, elle investit cette année l'ambiance feutrée et magique du Casino.

«Manifestation populaire ouverte à tous publics, la Fête du Jeu propose un éventail ludique des plus larges.»

### **UNE FÊTE POUR TOUS**

Manifestation populaire ouverte à tous publics, la Fête du Jeu propose un éventail ludique des plus larges. Et même si les jeux électroniques et les jeux d'argent n'y trouvent pas leur place, le Casino est l'écrin idéal pour accueillir la manifestation.

Que vous veniez seul, en couple, en famille, avec des amis, la Fête du Jeu est une manière originale de se retrouver et de réaliser de nouvelles rencontres au travers du jeu de société. Son caractère universel est encore souligné par la présence de joueurs français, belges ou italiens.

Ouverte dès le vendredi 29 avril à 13 h 30 sans pause jusqu'au dimanche 1er mai à 18 h, la Fête du Jeu offre la possibilité de se familiariser avec environ 3 000 jeux de société. Une équipe de passionnées et de passionnés est en permanence à disposition des visiteurs afin de les guider dans l'apprentissage des règles et des mécanismes de jeux. Horaires d'ouvertures de la ludo des Wacouwas de Saxon.



Depuis quelques années, le jeu s'est offert une seconde jeunesse en Valais. LDD

### **OBJECTIFS DE LA MANIFESTATION**

Ils sont nombreux, voici les principaux:

- Inviter la population à découvrir l'univers aux mille facettes du jeu de société:jeux d'adresse, jeux géants, jeux de cartes, jeux de rôle, jeux d'ambiance, jeux de figurines, rien ou presque ne manque à la palette.
- Montrer que le jeu de société est une activité conviviale qui réunit un public de tous âges autour d'une même table, qu'il peut séduire par sa capacité à susciter la réflexion, à faire rire ou encore à transporter le joueur dans un autre monde l'espace d'une partie. «Se laisser prendre au jeu» ne sera plus jamais qu'une simple expression.
- Redonner à tout un chacun le goût d'une activité sociale, autour d'une table.
- Apprendre à perdre avec panache ou à gagner avec élégance.
- Accueillir des joueurs chevronnés d'envergure nationale et internationale du monde du jeu.
- Démontrer que notre slogan «Et si l'on s'évadait le temps d'un jeu?» n'est pas galvau-dé!

### **INFOS PRATIQUES**

Lundi: 18 h - 19 h 30 et Jeudi: 16 h - 17 h 30 Site internet: http://ludosaxon.ch Horaires d'ouvertures du club de jeux de Saxon

- pour les petits et grands: un samedi sur deux durant la période scolaire de 16 h à 19 h.
- pour les adultes: tous les 1ers vendredis du mois à 20 h.

Site internet: www.sdjsaxon.ch







### FENÊTRES

Les spécialistes pour **EgoKiefer** Fenêtres et portes

Tollow of police















CH-1906 CHARRAT www.roccabois.ch

● CUISINES ● FENÊTRES ● PORTES ● MENUISERIE 027 746 20 20

### **AUTOMOBILE**

















### VOLVO V60

# Véritable break sport

### ATLAS AUTOMOBILE |

Une silhouette angulaire et une ligne de toit élancée, digne d'un coupé. Sans oublier de nombreuses nouvelles fonctions.

La nouvelle Volvo V60: une silhouette aussi proche que possible de celle d'un coupé, tout en offrant un espace confortable à l'arrière. LDD

La nouvelle Volvo V60 est équipée avec toutes les dernières fonctions de sécurité et de confort innovantes.

### ESPACE ET MODULARITÉ

L'acheteur type d'un break sport est un client de Volvo S60 à la recherche d'espace et de modularité supplémentaires, sans devoir faire le moindre compromis en matière de design sportif et de plaisir de conduite. Dans ce segment, la concurrence est âpre et le client sait exactement ce qu'il veut. C'est



pourquoi, dans l'habitacle, Volvo met l'accent sur l'émotion, la qualité et l'exclusivité.

Un grand nombre de fonctions de sécurité et de confort innovantes fait aussi partie de cette offre. Le résultat, c'est un break sport véritablement inédit, dont le caractère innovant est en harmonie avec son esprit sportif.

### UN COUPÉ PLUTÔT QU'UN BREAK

La silhouette angulaire dominante et la ligne de toit élancée, digne d'un coupé, de la nouvelle Volvo V60 s'accompagnent d'un contour au niveau des épaules qui crée une double vague subtile mais puissante des phares avant aux feux arrière. La cambrure qui se dessine au milieu de la double vague abaisse visuellement le véhicule. Ceci accentue la silhouette et donne l'impression d'un véhicule plus bas, plus racé et plus dynamique. Enfin, le capot sculpté et les courts porte-à-faux soulignent la touche sportive du véhicule.



### MARTIGNY

Av. du Grd-St-Bernard 42 027 722 84 22

### **NOUVELLE FORD FOCUS**

# Elégante et audacieuse

**GARAGE KASPAR** | Une forme aérodynamique qui lui permet de fendre l'air avec un minimum de résistance.



Le design de la nouvelle Ford Focus est plus sculptural, dynamique et expressif.

Avec son profil bas, la nouvelle Ford Focus semble plus élégante et audacieuse. Du tout nouveau capot aux cabochons de feux rouges arrière: cette voiture a une vraie présence. Sa forme aérodynamique lui permet de fendre l'air avec un minimum de résistance, améliorant ainsi les performances et maximisant l'économie de carburant.

### DESIGN INSPIRÉ D'UN COCKPIT

Comme une seconde peau, le cockpit enveloppe le conducteur. Vous aurez l'impression de fusionner avec la voiture et, avec les toutes dernières technologies à portée de main, vous en aurez le contrôle absolu. Avec une position de conduite plus basse que le modèle

précédent, la nouvelle Ford Focus vous enveloppe d'un style contemporain. Les sièges conducteur et passager sont réglables individuellement. Le style harmonieux du cockpit vous donne une sensation de confort absolu et vous vous sentez ressourcé(e) à la fin de chaque trajet.

### MATÉRIAUX DE QUALITÉ

La Focus offre la combinaison parfaite de confort et de style, que vous optiez pour un garnissage «Individual» en cuir, en cuir partiel ou en tissu. Le niveau de savoir-faire se reflète dans chaque détail, des surpiqûres haut de gamme des sièges aux matériaux doux et agréables au toucher de la console centrale et du tableau de bord.

### **GARAGE KASPAR S.A.**

Rue du Simplon 36 - MARTIGNY - Tél. 027 722 63 33 jjphilippoz@kasparford.ch - www.kasparford.ch

Feel the difference



### SUZUKI SWIFT

# La nouvelle compacte

**GARAGE DU SIMPLON** | Ses dimensions compactes abritent beaucoup d'espace aménagé intelligemment pour les passagers et les bagages.



Avec la nouvelle Suzuki Swift, la confiance et la sérénité s'accordent comme les rayons du soleil et le sourire LDD

Tout ce que vous espérez trouver dans un véhicule compact moderne, la New Swift l'a déjà. Sept airbags, ESP, stop-start automatique, rendement énergétique A: la nouvelle référence de la classe compacte réunit design moderne, haute qualité, plaisir au volant et écologie dans une voiture compacte révolutionnaire, développée pour une époque à laquelle l'homme prend volontiers ses responsabilités envers la société et l'environnement. La Swift vous donne de nombreuses raisons de vous sentir à l'aise.

### CONDUISEZ DÉTENDU

Le silence est d'or, surtout parce qu'il aide le conducteur à se concentrer pleinement sur la conduite. La Swift a été développée pour

offrir aux passagers un trajet aussi silencieux et agréable que possible: des rétroviseurs conçus tout exprès pour minimiser les bruits de vent à l'utilisation généralisée de matériaux absorbant le bruit. La carrosserie extrêmement rigide et les joints fixes entre les différents composants réduisent encore les bruits indésirables.

### **COMPACTE ET VASTE**

La Swift possède une foule d'espaces de rangement bien pensés pour les petites choses d'usage quotidien. Le concept est surprenant d'efficacité en restant simple. Car la compacité n'est pas l'étroitesse: c'est l'art de maximiser l'utilisation efficiente de l'espace.

### GARAGE DU SIMPLON MARTIGNYSA \$ SUZUKI

Route du Simplon II2 www.simplon.opel.ch Tél. 027 72I 60 80 Fax 027 72I 60 99

1920 Martigny gsm@mycable.ch

### GARAGE BERNARD MONNET

Rte du Simplon 41 - 1907 Saxon Tél. 027 744 35 65 – info@bernard-monnet.ch

### GARAGE DE L'ENTREMONT S.A.

Station essence – centre de lavage 1933 Sembrancher – TéL 027 785 12 17

www.garageentremont.ch

### **GARAGE DE VERDAN - FULLY**

Rte de Chavalard – 1926 Fully Tél. 027 746 26 12 - berouill@bluewin.ch MITSUBISHI I-MIEV

# L'électrique de série

**CRISTAL GARAGE** | Un concept génial de propulsion: les moteurs électriques atteignent un couple élevé depuis leur régime initial.



Beaucoup de places pour 4 personnes grâce au type de construction avec des roues AR motrices épargnant de la place et le fait que la batterie est placée sous le plancher du véhicule . LDD

L'originale Mitsubishi i-MiEV est la première voiture électrique au monde réalisée en grande série. Le client reçoit une voiture unique en son genre avec 5 portes / 4 places ainsi qu'avec un équipement top (jantes-alliage, climatisation, système audio, ESP/TCL, 6 airbags, sièges chauffants, etc.). Une voiture innovante, qui roule purement électriquement jusqu'à une autonomie de 150 km en émettant zéro gramme de CO<sub>2</sub> de manière extrêmement propre et avec une consommation

électrique très avantageuse. La pleine garantie de la batterie et des composants de haute tension est de cinq ans; l'i-MiEV peut être chargée électriquement sans problème sur chaque prise de courant en CH (230 volts /10 ampères).

### RÉVOLUTIONAIRE ET ÉCOLOGIQUE

Mitsubishi Motors a, avec l' i-MiEV développé sur la base de la voiture urbaine «i», populaire au Japon, une voiture électrique révolutionnaire et écologique pour une maturité de série. L' i-MiEV est une voiture pleine de technologies innovatrices, avec de performantes batteries lithium-ions (5 ans de garantie) et un compact moteur électrique à hautes performances.

La production en série de la première voiture électrique au monde d'un grand constructeur – une performance pionnière de Mitsubishi Motors – a déjà commencé en 2009 pour le marché japonais.





CONCESSIONNAIRE PRINCIPAL
Route du Levant 108
CH - 1920 Martigny

Tél. 027 720 45 30 Fax 027 720 45 39 www.cristalgarage.ch - info@cristalgarage.ch



MAÎTRISE FÉDÉRALE

### MERCEDES SLK

# Un design fascinant

### GARAGE TRANSALPIN |

Le design du nouveau SLK incarne le plaisir de conduite associé à une esthétique pure.



Mercedes SLK: ses variantes de toit novatrices lui confèrent des traits de caractère tellement variés qu'il réunit à lui seul plusieurs versions de carrosserie. LDD

Des formes galbées, une sélection de matériaux nobles et la finition haut de gamme dans les moindres détails font du nouveau SLK un roadster sans nul autre pareil. Que vous optiez pour la conduite à ciel ouvert ou avec le toit fermé.

### **UNE SPORTIVE**

Son avant allongé aux imposantes sorties d'air affiche son appartenance à la famille des sportives Mercedes-Benz. Proches du coupé, ses lignes latérales s'étirent vers des ailes arrière aux accents musclés et une poupe ramassée. Quand il est ouvert, le toit escamotable disparaît dans le coffre, révélant une silhouette de roadster. Laissez entrer le soleil à bord du nouveau SLK et appréciez le plaisir sans égal de la conduite à ciel ouvert. Trois variantes de toit sont disponibles pour le nouveau SLK Roadster: toit escamotable classique, toit escamotable panoramique et toit escamotable panoramique.

#### 125 ANS

Comment marquer un anniversaire? Les réponses sont nombreuses. Mercedes a décidé d'en faire profiter ses clients en proposant des actions spéciales. AuTransalpin, on vous dira tout sur les avantages de rouler en Mercedes. Cette marque est entrée dans la légende grâce à une politique axée sur l'excellence. Aujourd'hui comme hier, Mercedes reste la référence.

### Agent Peugeot GARAGE TRANSALPIN S.A. Agent Mercedes

Rue du Grand-Saint-Bernard

1921 MARTIGNY-CROIX - Tél. 027 722 28 24 - Fax 027 723 15 24

E-mail: vente-transalpin@netplus.ch



PEUGEOT

### SUBARU TREZIA

# Sobre et performante

**GARAGE BIFFIGER ET CRISTAL GARAGE** | La spécificité de la Trezia est de réunir des performances dynamiques et une sobriété stupéfiante.



Votre plaisir de rouler en Trezia sera sans nuages, avec la certitude apaisante que tous à bord sont dûment protégés, de même que l'environnement. LDD

Vous serez surpris par toute la place facilement exploitable qu'offre l'habitacle modulable de la Trezia. Les sièges confortables, avec ses hauts dossiers, sont des plus accueillants. Les grandes portières et les surfaces vitrées renforcent l'impression d'espace, d'atmosphère aérée et de luminosité. Quant à lui, le toit panoramique en verre du Luxury Pack laisse pénétrer tout le paysage dans la voiture.

### **TOIT PANORAMIQUE**

Le soleil, la lune et les étoiles se frayent un passage dans l'habitacle spacieux au travers du toit panoramique. En cas de forte chaleur, un bouton poussoir fait se déployer un store à lamelles sous la lucarne. Tout le verre utilisé ne représente malgré tout qu'un faible poids qui n'influe guère sur la consommation et la maniabilité.

### SANS CLEF...

La Trezia 1.4D Swiss avec Luxury Pack permet de déverrouiller les portières, de mettre le moteur en marche et de démarrer sans que vous ayez à sortir la clé de votre poche. Et une fois que vous vous êtes garé, il suffit d'appuyer sur une touche de la poignée pour verrouiller à nouveau le véhicule.

### LA SÉCURITÉ

Pour pratiquement la moitié de son poids, la Trezia est constituée d'acier spécial hautement résistant.





SEAT IBIZA R210

# Pas pour les timides...

**GARAGE DU NORD** On rentre dans le monde de l'automobile réservé aux plus exigeants. A ceux qui aiment la conduite sportive et le confort.



Avec la nouvelle Ibiza, la marque Seat poursuit sa recherche de la perfection. Et s'y approche de plus en plus... LDD

Comme si 180 ch pour un moteur 1.4 TSI n'étaient pas suffisants, l'ABT en rajoute un peu et arrive à 210 ch. Même si vous pensez que c'est trop pour être bien: surprise! Douce comme une brebis, cette puissante Ibiza développe sa puissance sur la route grâce à l'ESP avec la fonction supplémentaire XDS qui agit comme un blocage électronique de différentiel. Evidemment, les pneus de 215/40 sur les jantes alu 17" AERA et le train de roulement sport y contribuent aussi.

### **DES SIÈGES SPORT**

Afin que vous puissiez profiter correctement de tout ceci, l'intérieur vous gâte avec ses sièges sport en cuir chauffants à l'avant aux

contours plus accentués et toute une série d'autres détails en harmonie, comme le volant sport et le pommeau du levier de vitesses en cuir au design CUPRA, les pédales en alu, les touches décoratives en carbone et tout ce qui réjouit l'œil. Et comme de nos jours le confort ne doit pas être l'enfant pauvre dans une voiture de sport, il y a naturellement la Climatronic, le régulateur de vitesse, la radio/CD MP3 avec télécommande, Bluetooth, la prise Aux-in, le branchement USB etc. Et maintenant le meilleur: cette boule de puissance – en blanc innocent ou noir puissant – est disponible à un prix vous permettant d'épargner jusqu'à Fr. 3'920.–! Un véritable amour du prochain, n'est-ce-pas?



Rue du Simplon 53 1920 Martigny



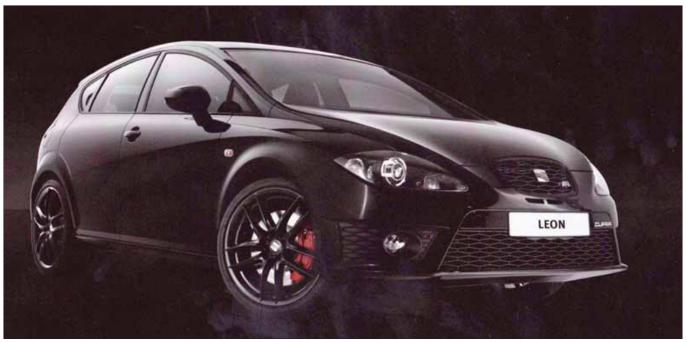
Alexandre Lovey Tél. 027 723 20 60 Fax 027 723 20 02 Centre d'occasions 027 723 20 37 Mobile 079 342 82 58



### SEAT LEON R310

### Une fusée tout confort

**GARAGE DU NORD** | Un moteur gonflé qui fait passer le compteur de 0 à 100 à l'heure en 5,8 secondes. Et à l'intérieur, rien ne vibre...



Une coupe qui ne cache pas les ambitions de ce modèle sportif, rapide et très agréable à piloter. LDD

Pour répondre aux nouvelles performances du moteur la Leon Cupra R310 WCE est équipée de nouveaux étriers de freins Cupra Sport et de jantes 19 pouces. Comme chaque Leon CUPRA, elle a un statut culte grâce à son design dynamique et la combinaison de puissance et de conduite précise qui crée une véritable dépendance. Son moteur 2.0 TSI développe pas moins de 310 ch avec l'aide de l'ABT et surpasse même les bolides du championnat de voitures de tourisme. Il

est alors évident que cette CUPRA R310 montre ses avantages, comme le spoiler arrière Racing, les freins sport avec étriers rouges et les jantes alu 19" noires POTENZA. On ne peut pas non plus manquer le décor exclusif de l'extérieur qui caractérise cette série spéciale.

### DES ARGUMENTS À REVENDRE...

On peut citer quelques arguments qui pourraient convaincre les plus exigeants:

moteur 2 litres TSI dont la puissance peut passer à 310 chevaux; des jantes en alu; un spoiler arrière sport; habillage chromé des instruments; des sièges sport; système de navigation avec écran tactile; détecteur de pluie; 6 airbags. Mais il y a encore mieux: cette voiture culte est disponible à un prix qui vous fait épargner Fr. 6740.—. N'est-ce pas une jolie manière d'en avoir pour son argent?



Rue du Simplon 53 1920 Martigny



Alexandre Lovey Tél. 027 723 20 60 Fax 027 723 20 02 Centre d'occasions 027 723 20 37 Mobile 079 342 82 58



### AUDI A1

# Puissance et originalité

### GARAGE OLYMPIC |

Un design jeune, dynamique et attractif. De quoi séduire tous les amateurs de belles voitures.



C'est une routière assurée. Puissante, originale et pleine de caractère. La silhouette de l'Audi A1 est reconnaissable à une largeur d'épaules prononcée ainsi qu'à la courbure et aux couleurs contrastées des montants de toit. LDD

Ses dimensions étonnantes soulignent un peu plus le dynamisme de sa ligne. Outre sa longueur de 3,95 m, cette toute nouvelle Audi A1 a une largeur impressionnante de 1,74 m, pour une hauteur raisonnable de 1,42 m. Les roues sont repoussées aux extrémités du véhicule.

L'empattement de 2,47 m et les porte-à-faux limités à leur plus simple expression offrent à l'A1 des proportions racées encore inconnues dans cette catégorie.

### **UN AIR DE FAMILLE**

De face, son appartenance à la famille Audi ne fait aucun doute. Mais de nombreux détails stylistiques donnent à l'A1 une image sophistiquée et innovante. La calandre single frame s'intègre harmonieusement au bouclier avant et au capot moteur, tout en proposant un design encore plus singulier et perfectionné que sur les précédents modèles de la gamme Audi.

Les phares élégants en trois dimensions

participent eux aussi à cette nouvelle étape du design Audi. La face avant semble concentrée sur la route. Ses ailes fortement incurvées structurent le galbe des optiques. A l'instar de tous les modèles Audi, les feux de jour sont désormais de série. Avec l'option Xénon Plus, ils sont matérialisés par une rangée de LED et un guide de lumière. Ils créent ainsi une signature lumineuse reconnaissable au premier coup d'œil au milieu du trafic automobile.

027 721 70 40



1920 Martigny

# Concours la Gazette

### Par SMS ou carte postale!

Jouez tous les mois et gagnez de magnifiques lots!

## Le mot mystère

R	Т	Т	N	1	Ε	Т	Α	Т	R	Ε	В	L	Α	Α
Ε	В	Α	R	Ν	Α	В	Ε	Е	U	R	ı	L	В	Α
N	Ν	Χ	Ε	G	Α	J	Ν	G	Ε	R	Α	0	L	D
R	Α	0	Ε	Ν	Ε	G	Α	G	Α	N	L	Α	R	N
Ε	R	Т	D	L	I	D	М	М	ı	I	М	Ε	Ε	Ε
Т	Α	0	Т	Α	U	Α	Α	Т	R	I	D	L	В	G
L	Ν	В	В	Ε	М	0	Α	Ν	Ν	0	Α	Α	Α	Α
Α	U	Α	0	Ι	S	М	Н	Α	Ι	Т	R	L	Т	S
М	L	L	С	U	Α	Т	G	С	Ι	R	Ε	В	Т	Τ
ı	Α	Α	Е	Z	Т	Е	Е	Р	Е	R	Α	J	R	L
Ε	L	L	ı	М	Α	ı	Α	R	Ε	Ν	Α	М	Ε	Α
Ε	J	Е	S	S	Α	C	Е	G	Α	Z	Ι	D	Α	В
Α	R	Α	М	ı	Ε	En collaboration avec								
Α	C	Α	C	_	Α									
Ε	Т	Е	G	Α	Т	T MIGROS MARTIGNY								

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un village de Suisse romande. Bonne recherche.

ABANDON	ALLEU	BARNABE	IODER	NUAGE
ABOLIR	ALTERNER	BARRER	ISLAM	RAMIE
ABOUTI	AMARIL	BREGMA	LAMIE	REBATTRE
ACACIA	AMICALE	CANCAN	LAMINAGE	TAENIA
AGENDA	ATTESTER	CAPITALE	MADONE	TAGETE
ALAISE	BADINAGE	DAGUE	MANIER	TEINT
ALBERT	BAIGNER	EMANER	MARINADE	TROENE
ALBUM	BALISAGE	GALERE	MATINAL	ULEMA

### A gagner

1er prix: un bon d'achat Migros de 100 francs. Du 2e au 3e prix: un bon d'achat Migros de 50 francs. Du 4e au 8e prix: un bon d'achat Migros de 20 francs. Les vainqueurs seront avisés personnellement. Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

### Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2011.

#### Avec les lots suivants à gagner:

1er prix: un bon d'achat Migros de 500 francs. 2e prix: un bon d'achat Migros de 300 francs. 3e prix: un bon d'achat Migros de 200 francs.

### Comment participer?

#### Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez LGA MOT suivi de votre solution (par exemple: LGA MOT STYLO)
Envoyez le message au numéro 363 (Fr. 1.— par SMS).
Vous recevrez une confirmation de participation.

#### Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante:

La Gazette de Martigny, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

Le dernier délai est le 11 mai 2011

pour toutes les sortes d'envois.

#### Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

### **Prochains concours**

Les 20 mai, 17 juin, 15 juillet, 19 août, 16 septembre, 5 octobre, 4 novembre et 16 décembre 2011.

### Gagnants pour le mot mystérieux du 25 mars 2011

1er prix	M. Georges Anchisi de Saxon	(Fr. 100)
2e prix	Mme Martine Bender de Martigny	(Fr. 50)
3e prix	Mme Madeleine Vassaux de Vernayaz	(Fr. 50)
4e prix	Mme Elisabeth Ançay de Fully	(Fr. 20)
5e prix	M. Vincent Abbet de Fully	(Fr. 20)
6e prix	Mme Pierrette Duboule de Martigny	(Fr. 20)
7e prix	Mme Marie-Hélène Terrettaz de Fully	(Fr. 20)
8e prix	M. Hermine Tanner de Riddes	(Fr. 20)

### FULLY

### La KanaSucre, doux délire du prêt-à-porter





Françoise et Marie-Rose Gay-Crosier (de g. à dr.) vous garantissent, avec Janique, un accueil privilégié à la KanaSucre de Fully.

### La KanaSucre,

rue de l'Eglise 3 à Fully. Tél. 027 746 43 26

Dans cette nouvelle boutique dévolue au **«Sport Chic»**, toute la famille trouvera son bonheur... sous le même toit!

Vingt-trois ans d'expérience **«boutique»** expliquent sans conteste la vivacité avec laquelle Marie-Rose Gay-Crosier a pris son envol pour ouvrir son propre commerce de prêtà-porter il y a tout juste un mois. Un espace chaleureux et lumineux, avec une profusion de couleurs pour valoriser une foultitude de marques aussi élégantes que fantaisistes. «J'ai longuement observé les gens, leur comportement, pour bien cibler mes produits et leur transmettre l'envie de s'habiller joyeusement, d'être bien dans leur peau avec des vêtements de qualité valorisant la personnalité de chacun», explique la nouvelle gérante des lieux. La KanaSucre dévoile un impressionnant choix de vêtements, d'accessoires (sacs, portefeuille, ceintures, etc.) et de chaussures... toutes marques confondues. Se pressent ainsi au portillon Le Temps des Cerises, Trois Pommes, B-KAROO (enfants); Eden Park, Camel, Burlington et Desigual pour les ados et les adultes (hommes & femmes).

### **RETOUCHES GRATUITES**

A la KanaSucre, le conseil est essentiel: «Nous sommes à l'écoute de notre clientèle pour la guider, la surprendre, lui donner envie d'oser même un brin d'excentricité.» Bref, la bonne adresse pour tous. Et cerise sur le gâteau: les retouches sont gratuites!

### **MARTIGNY**

### Adent, le bon plan...

La nouvelle clinique dentaire Adent, implantée au **Centre commercial Cristal** à Martigny, offre un service de qualité – inspiré de la pratique de l'Université de Genève – à des tarifs transparents et attractifs.

Le groupe Adent, pionnier depuis quatorze ans dans l'essor des cliniques dentaires en Suisse romande, a ouvert une 7e clinique – la 1re en Valais – selon un concept qui a fait son succès: faciliter l'accès aux soins dentaires. Des équipements modernes, une équipe pluridisciplinaire de spécialistes expérimentés ainsi qu'un tarif de référence inférieur à la moyenne suisse sont les atouts majeurs de cette nouvelle implantation.

#### **CONFORT DU PATIENT**

L'infrastructure octodurienne se profile comme une adresse de proximité, unique pour tous les soins (hygiène, consultations et

urgences), accessible à tous selon des horaires étendus: de 8 à 19 h en semaine (20 h le vendredi), de 8 à 17 h le samedi ainsi que le dimanche (urgences - sans majoration de prix). Deux dentistes, une hygiéniste, 3 assistantes diplômées et 1 personne à la réception-administration composent l'équipe actuelle en place, avec toutefois la création à terme de 30 places de travail. Un environnement lumineux, une prise en charge globale du patient dans une ambiance familiale et conviviale et la volonté de créer un centre de soins sans douleur, contribuent grandement à faire évoluer l'image de la visite chez le dentiste...

### Clinique dentaire



L'équipe de la nouvelle clinique dentaire Adent de Martigny pour une prise en charge rapide et soignée, 7 jours sur 7, avec un confort optimal du patient.

### Clinique dentaire Adent,

Centre commercial Cristal, av. de Fully 53 à Martigny. Tél. 027 399 30 00. E-mail: martigny@adent.ch www.adent.ch

Dr Laurent Godfroid, chef de clinique dentaire Adent à Martigny.

# la Gazette des SPORTS

# A la case départ

**DIDIER CRETTENAND** | Il est de retour au FC Sion. Avec la ferme volonté de retrouver la première équipe.

Marcel Gay

Il brillait de mille feux avec l'équipe suisse des M21. On plaçait en lui les espoirs les plus fous. On l'imaginait déjà tutoyer les meilleurs footballeurs de Suisse, conduire le FC Sion à d'autres victoires. N'avait-il pas marqué un pénalty en finale de la coupe suisse, en 2006 contre YB? N'avait-il pas joué trente minutes lors de la dernière victoire du FC Sion en coupe? La ligne droite qui devait le conduire au sommet s'est transformée en un chemin de traverse, en une longue période de doute. Pourquoi? «Je ne peux pas l'expliquer. J'avais le sentiment d'avoir les qualités pour jouer avec la première équipe mais mon rendement était jugé insuffisant. A force de ne plus être titulaire, la confiance s'est effritée et j'ai commencé à gamberger.»

### À L'ÉTRANGER

En période de blues, le Bovernion décide de quitter le club de la capitale et de tenter une expérience dans un autre environnement: «J'avais des contacts avec des formations suisses et je pensais pouvoir me relancer. Mais je suis resté sur la touche.» Didier Crettenand tente alors un pari un peu fou en allant exporter ses talents de footballeur en Italie et en Angleterre: «J'ai effectué des stages dans des équipes intéressantes. En Italie, j'ai même disputé des matches amicaux et il n'a manqué pas grand-chose pour que je sois engagé.» Finalement, de guerre lasse, il revient en Valais et reprend la compétition avec les M21 de Sion: «Ma licence



Didier Crettenand peut encore regarder l'avenir en face. CHRISTIAN HOFMANN

était restée au club. J'avais vraiment envie de jouer.» Depuis son retour, les hommes de Boubou Richard n'ont plus perdu un seul match...

Aujourd'hui, âgé de 25 ans, Didier Crettenand sait que le temps presse: «Je dois vite retrouver le plus haut niveau. Je suis bien disposé à me battre jusqu'au bout pour y arriver car je reste persuadé d'avoir les moyens de relever ce défi.» Le joueur de foot sait que la dernière chance a sonné. L'heure n'est plus aux calculs ni aux regrets. Il doit foncer, tout donner. Et vite!

### BR<u>ÈVES</u>

### L'HEURE DU VTT

La saison de VTT commence en Valais. Le samedi 30 avril, Martigny accueille la première manche du netplus challenge. Une course pour les enfants est aussi au programme de cette journée qui débute à 10 h 30 pour les adultes et à 13 h 30 pour les gosses. Information à l'amphithéâtre, au départ de la course. Le mercredi 4 mai, Saxon accueille la première manche du Papival Bike Tour 2011. Une course pour les enfants se déroule dès 16 h 30 au départ du stade du Pérosé. Les populaires et familles peuvent s'élancer sur une boucle de 2km à parcourir autant de fois que possible dès 18 h. Les élites s'élancent à 19 h. Renseignements et inscriptions au 078 626

### LE MS EN PISTE

Samedi 30 avril à 17 h 45, au stade d'Octodure, le Martigny-Sports affrontera Fribourg. Pour pouvoir prendre vraiment le large sur les équipes en danger de relégation, une victoire est attendue.

### SIMON PELLAUD

Il aura fallu 3 courses à Simon Pellaud pour atteindre son premier grand objectif de la saison: se qualifier pour la **catégorie élites**. C'est chose faite depuis samedi, avec sa superbe 2e place à La Journée Cycliste de l'Ouest Lausannois. Simon Pellaud est le premier coureur en Suisse en 2011 à obtenir cette qualification et prend du même coup la tête du classement national.

A noter chez les juniors, les 10e et 11e place de Valentin Baillifard et Kilian Frankiny. Quant à Sébastien Reichenbach, engagé au Tour des Flandres, il a dû se contenter d'une trente-deuxième place dans la catégorie des élites.

### Kick boxing au Bourg

MARCEL GAY

Il fait partie des hommes forts du Team Fernando Martins. Et c'est tant mieux! Car il devra sortir le grand jeu face au terrible Faton Vukshinaj. Un adversaire coriace et redoutable. Mais Mickaël Magliano est comme son entraîneur, il ne craint personne mais respecte tout le monde. Samedi dans huit jours, il va une fois de plus tenter de se surpasser pour monter encore dans la hiérarchie.

### **COMBAT DE FEMMES**

Si le combat de Magliano est attendu avec impatience, ce ne sont pas les moment forts qui vont manquer. On citera notamment le combat qui opposera la Valaisanne Janique Avanthay à Jiris Hegner. D'autres combattants tenteront de faire honneur au Team Fernandon Martins: Pedro Barras, Lindon Zyba, Stefan Nascimento, Gaël Spadon, Kelton Borges, Romario Martines, Edouard Mathieu, Marco Afonso, Yamine Raush, Nils de Kalbermatten et Nikola Solakovic.

### **SHOW DE DANCE**

La pesée des athlètes est prévue à 9 heures au Planète Fitness à Martigny. Le soir, les portes de la salle du Bourg s'ouvriront à 18 h 30. A 19 h 45, présentation des combattants sur le ring, à 20 heures show de dance et à 20 h 15, début des combats. Ce spectacle est organisé le samedi 30 avril.

**Réservations** au 078 858 09 69.



L'organisateur Fernando Martins. HOFMANN



### GARAGE MORET - SAXON

AGENCE OFFICIELLE





ACHAT - VENTE - RÉPARATION TOUTES MARQUES 027 744 20 05 - Natel 079 446 29 05 Homepage: http://www.moret-garage.ch

### GARAGE DU MONT-BLANC MOULIN SA DACIA

Pascal Rausis et Jérôme Voutaz

Brevet fédéral 1921 Martigny-Croix Route du Gd-St-Bernard Tél: 027 722 11 81 Fax: 027 722 11 61 E-Mail: pascal.rausis.moulin@dealer.renault.ch











### Alexandre Lovey

Rue du Simplon 53 - 1920 MARTIGNY Tél. 027 723 20 60 - Fax 027 723 20 02 Natel 079 342 82 58

> Centre d'occasions Av. de Fully 49 027 723 20 37



Route du Simplon 112, 1920 Martigny simplon.opel.ch Tél. 027 721 60 80 - Fax 027 721 60 99 gsm@mycable.ch

> Notre page les pros de l'auto reparaît le 20 mai









Frédéric Pont

Service après-vente agréé voitures particulières Mercedes-Benz

Téléphone 027 722 28 24 - Téléfax 027 723 15 24 Natel 079 214 26 41 - vente-transalpin@netplus.ch

Carrefour de la Forclaz et du Grand-Saint-Bernard 1921 Martigny-Croix

### Canapé

2 relax électriques

<sub>1</sub>1990.

### Canapé

2 places fixes

Fr. 1280





### **Chambre** à coucher

Décor nover américain – sahara Composition à choix 1 armoire 2 portes coulissantes 250 cm (sans cadre et éclairages) 1 lit à choix 140-160 x 180-200 cm 2 chevets 2 tiroirs

Livré+Installé













